6576 ಕುಚ್ಚಣ

























- ១- កម្ពុថា ភេសម័យជើម ៖ ရန်ရေးခွဏ္ဗန္တန
- ത- មឿន ខ្លួច ដារដាំឧតុខ របឃាខេរិន្ទទើរ សេហ្វូខ ការធាត់មខ និកដឹកម្ពុ ជាត្រូកម តុម្ម័យនិស្ត និ១ តម្ពុជា
- ៣- ជំណុះ ភា្ទស្នខ្មែរ លឆ្អផល នៃ ការច្នោះឆ្នោតថាតិ කාහැහු පසු පිදා නා විය ගස් - මට වම

## **ද්රවේණ කෘතුව ලේව (වටග් නාසු)**

នេច ផុន - ប្លូន ឈាត - ខ្លុំន ខ្សែ - ឈូត នេចនៅ - ជាម ឈួន - ឌុត របស្ជី - មោទ ស៊ីនេ - ហ៊ូ យន ភាំ១ យុភអ៊ាំ ហៅ ឌូច

Editions ANGKOR

#143Eo Khémarak Phoumin (St.130) Phnom Penh, Cambodge Dépôt légal : Bibliothèque nationale de France - Janvier 2013 ISBN: 2-9524557-3-2 ISSN: 1162-1680

## សាគូ សាមុផ

# 150 Re 515R (21



































HISTOIRE DU CAMBODGE ET









# භෝෂ බිව කෘතුස්ජව භාතාවෙසුලො නවතිප

ព្រះរាជាណាចក្រអង្គរ លាតសន្ធិ៍ងនៅលើផ្ទៃដីមួយភាគធំ នៃ ជ្រោយឥណ្ឌូចិន និង មានប្រជាជនប្រមាណ ១៥ លាន នាក់ ។ នៅឆ្នាំ ១៩៤៥ ព្រះរាជាណាចក្រនេះ មានផ្ទៃដី ប្រហែល ២/៣ នៃ ប្រទេសកម្ពុជា សព្វថ្ងៃ (១២០.៧០០ គម<sup>២</sup>) និង មានប្រជាជន ប្រមាណ ៨ សែន នាក់ ។

- បុព្វហេតុ បី យ៉ាង ដែលធ្វើឲ្យ កម្ពុជា បាត់បង់ទឹកដី ៖ ១.- រចនាសម្ព័ន្ធសង្គមខ្មែរមិនវីងមាំ មានអំពើអយុត្តិធម៌ក្នុងសង្គម ។ ២.- វិបត្តិក្នុងរាជវង្សខ្មែរ បណ្ដាលឲ្យមានចម្បាំងក្នុងស្រុក ។ ៣.- ការឈ្លាន៣នទន្ទ្រានយកទឹកដីពី ស្យេម និង យួន ។

## ស្សេងឈ្លានពាន និច ការឆ្លាក់បន្ទាយលច្ចែក

សៀម មានកំណើតពី កុលសម្ព័ន្ធ "ថៃ" មានកំណើតនៅ ណានចៅ នៅខាងត្បូង ស្រុកចិន ម្ដុំខេត្តយន់ណាន ។ នៅសតវត្សទី ៨ ណានចៅ ជាសាមន្ដរដ្ឋមួយរបស់អធិរាជ ចិន នៃ **សន្តតិវង្សតង់** ។ នៅសតវត្សទី ១៣ ប្រទេសចិន ប៉ែកខាងត្បូង ត្រូវទ័ពម៉ុងហ្គោល កាន់កាប់ និង បានរុញ កុលសម្ព័ន្ធជាច្រើន ឲ្យចុះមកក្រោម មកជ្រោយឥណ្ឌូចិន ។ ដើម្បី ងាយស្រួលក្នុងជីវភាពរស់នៅ អ្នកទាំងនោះ ច្រើនមកផ្គុំរស់តាមដីសណ្ដទន្លេ ៖ ទន្លេខ្មៅ ទន្លេក្រហម ទន្លេមេតង្គ ទន្លេមេណាម ទន្លេសាលីវិន ទន្លេអ៊ីរ៉ាវ៉ាធី និង ទិកន្លែងមានបឹងបួ ។

• នៅប៉ែកខាងកើត **ទន្លេឡៅ ទន្លេក្រហម**ិន រាជាណាចក្រ ដៃវៀត ពួកថៃ ត្រវ

បានពួកវៀត (យួន) ខ្ទប់ មិនឲ្យចុះមកក្រោម ។

• នៅប៉ែកខាងលិច តាមទន្លេ**សាល៊ីវិន** និង **អ៊ីរ៉ាវ៉ាឌី** ពួកថៃ ក៏ពុំបានរីកទេ ព្រោះ ពួកភូមា ដែលមានរួមប្រជុំកុលសម្ព័ន្ធជាច្រើន បានមកខ្ទប់ មិនឲ្យ ថៃ រីករាលដាលបាន ទៀយ ។

• មានតែប៉ែកខាងត្បូង តាម**ទន្លេមេតង្គ** ជាពិសេស **ទន្លេមេណាម** ដែល ពួកថៃ បានរីកដាលយ៉ាងសម្បើម ។ ម្យ៉ាង ទឹកដីទាំងនោះជា រាជាណាចក្រខ្មែរ តែ ខ្មែរស់នៅ រាជាណាចក្រប៉ែកខាងជើង មានចំនួនតិចជាង ខ្មែរស់នៅក្នុងរាជាណាចក្រប៉ែកខាងត្បូង ។ កំណកំណើតរាជាណាចក្រខ្មែរ មាន ពីក្រោមទៅលើ ឬ ពីត្បូងទៅជើង ៖ នគរភ្នំ ចេនឡា ចក្រភពអង្គរ ។ នៅប៉ែកខាងជើង ដោយមានការ យោគយល់ និង អាណិតអាសូរ ពីព្រះ មហាក្សត្រខ្មែរផង មាន សៀម (ថៃ) ខ្លះ ត្រូវបានលើកតំកើងរហូតជាមន្ត្រីដឹកនាំទៀតផង ។ នៅចន្លោះឆ្នាំ ១២២០-១២៣៨ បងប្អូនសៀមពីរនាក់ បានបះបោរ ហើយបានដេញកំចាត់ ចៅហ្វាយខេត្តខ្មែរ ចេញពីក្រុង "សុខោទ័យ" ទីក្រុង ដែលពេលក្រោយមកក្លាយជា "សុខោថៃ" ។ នៅឆ្នាំ ១៩៣៩ ក្នុងបំណងរួមផ្គុំកុលសម្ព័ន្ធនានា ដែលនិយាយភាសា "ថៃ" រដ្ឋាភិបាលសៀម បានបង្កើតពាក្យនេះឡើង ។ កុលសម្ព័ន្ធថៃ នៅប្រទេសសៀម មាន ៨០% គឺសំដៅកុលសម្ព័ន្ធទាំងឡាយណា ដែលនិយាយថៃ ។ ចំពោះ ខ្មែរយើង យើងហៅ តែ "សៀម" ដដែល ដូចជាមានរូបចម្លាក់នៅប្រាសាទអង្គរវត្ត ជាតិកតាង ដែលមាន ទាហានស៊ីឈ្នូលសៀម ដែលខ្មែរបានជួលមកធ្វើសង្គ្រាម ដើម្បីទៅវាយពួកវៀត "យួន" ។

#### ැ**සානු සැක්ස්ස්**න්න (වස්ර**්**-වස්වල)

នៅពេល ព្រះបាទ ធម្មរាជា ចូលទីវង្គត នៅឆ្នាំ ១៥០៤ បុត្រច្បង់គឺ ចៅ **ពញាដាំ- ១ាត់រាជា** បានឡើងត្រង់ស្នងព្រះអង្គ ដោយមាននាមសំរាប់រាជ្យថា **ព្រះស្រីសុគន្ធបទ**គង់នៅរាជធានី ចតុមុខ ។ បន្ទាប់មក ព្រះស្រីសុគន្ធបទ បានលើករាជធានីមកតាំងនៅ **ខួលបាសាន** ។ ព្រះអនុជ នាម **ពញាចន្ទរាជា** បានតែងតាំងជាមហាខុបរាជ នៅឆ្នាំ ១៥០៤ ដើម្បី ការពារក្រុងចតុមុខ និង មើលអាណាខេត្តត្រើយខាងលិច ។ ព្រះស្រីសុគន្ធបទ បាន ធ្វើសង្គ្រាមជាមួយស្ដេចពានរាជ្យ គឺ **ស្ដេចកន** ដែលទីបំជុំត ព្រះស្រីសុគន្ធបទ ត្រូវក្រុម ស្ដេចកន ធ្វើគតនៅបន្ទាយស្ដីង់សែន នៅឆ្នាំ ១៥១២ ។ (សូមអាន ស្ដេចកន)

#### ថា **ក្រុងស្រឡប់ពិជ័យព្រៃនគរ** ។

#### පසුර්වාපාව (ගු:තුන දුණීවේඩුා බිව (ගු:පනුහචා (වස්වට-වස්/වස්)

ព្រះចន្ទរាជា ជាព្រះអនុជ ព្រះស្រីសុគន្ធបទ ជាមួយព្រះរាជវង្សានុវង្ស បានភៀសខ្លួន ទៅសុំជ្រកកោននីងស្ដេចស្រុកសៀម នៅពេលដឹងថា ស្ដេចកន ក្បត់ ។ នៅស្រុកសៀម ព្រះចន្ទរាជា តែងតែទៅទាក់ដ៏វិ យកដ៏វិថ្វាយស្ដេចស្រុកសៀម ។ ព្រះរៀម បានត្រវបក្សពួក ស្ដេចកន ធ្វើគតហើយ ទ្រង់ក៏រកមធ្យោយវិលត្រឡប់មកស្រុក ខ្មែរវិញ ។ ទ្រង់បានប្រឌិតថា ទៅទាក់ដ៏វិស នៅប៉ែកខាងកើតស្រុកសៀម ។ ដ៏វិសនោះ មានកំពស់ ១០ ហត្ថ (៥ ម៉ែត្រ) ។ ព្រះចៅសៀម បានព្រមឲ្យពលចំនួន ៥០០ នាក់ ដំរីធ្នាក់ ៥០ ត្រឿងសាស្ត្រាវុធ ស្បៀងអាហារ និង ដាវអាជ្ញាស៊ិក ។ ព្រះចន្ទរាជា មិន បានទាក់ដំរីសទេ តែបាននាំទ័ពចូលស្រុកខ្មែរ ទៅដល់ បាត់ដំបង បានកែនពល ១០០០០ នាក់ ហើយលើកទ័ពឆ្ពោះទៅ ពោធិ៍សាត់ ។ តាពេជ ជាមេទ័ពជំនិត ព្រះចន្ទូរាជា បាន វាយយក ខេត្តក្រគរខ្លងក្រង ។ នៅឆ្នាំ ១៥២៥ ព្រះចន្ទរាជា បានចាត់ឲ្យទៅទិញកាំភ្លើង ធំ តូច ពីប្រទេសម៉ាឡា់យូ ដើម្បីវាយផ្ដាច់ព្រាត់ទៅទ័ព ព្រះស្រីជេដ្ឋា ។ ទ័ព ព្រះចន្ទរាជា ចែកជា ប៊ី ផ្លូវ ។ ព្រះអង្គ ទ្រង់នាំទ័ពទៅវាយ**បន្ទាយស្រីសឈរ** (ស្រីសន្ធរ) ដោយផ្ទាល់ ព្រះអង្គ ។ ព្រះស្រីជេដ្ឋា និង ចៅហ៊្វាកៅ (មន្ត្រីក្បត់) ខំវាយទម្លះរត់ចូលទៅក្នុង **បន្ទាយ ស្រឡប់ពិជ័យ** ដែលទីបំផុត បន្ទាប់ពីបានតស៊ូ បីខែ មក ទ័ពព្រះស្រីជេដ្ឋា បានទទួល បរាជ័យ ។ ព្រះស្រីជេដ្ឋា ត្រវគេកាត់ព្រះសិរ យកមកដោតនៅមុខបន្ទាយ ក្រុងស្រឡប់-ពិជ័យ ឯចំណែក ចៅហ៊្វាកៅ ក៏ត្រូវគេសម្លាប់បានក្នុងបន្ទាយនោះដែរ ។ សង្គ្រាមក្នុងស្រុក មានរយៈពេល ៩ ឆ្នាំ (១៥១៦-១៥២៥) បានបញ្ចប់នៅពេលនោះ ។

ព្រះចន្ទរាជា បានឡើងគ្រងរាជ្យនៅឆ្នាំ ១៥១៦ មាននាម **ព្រះចន្ទរាជា** ក្រោយពេល រកឃើញ ព្រះខ័ណរាជ្យ លំពែងជ័យ និង គ្រឿងបច្ចក្សេត្រ ។ ព្រះអង្គ មានរាជធានីតាំងជា បណ្ដោះអាសន្ននៅក្នុង ខេត្តពោធិ៍សាត់ ។ បន្ទាប់មក ព្រះអង្គក៏លើករាជធានីមកគង់នៅ **ក្រុងលង្វែក** ។ រាជធានីថ្មីនេះ ត្រូវបានកសាងប្រហែល ៣ ឆ្នាំ (១៥២៧-១៥២៩) ។

ពេលដែលដឹងថា ព្រះចន្ទ័រាជា កាន់អំណាចសិប់នៅ ប្រទេសខ្មែរ ហើយ ព្រះចៅ សៀម ក៏បានទាមទារយកសួយសារអាករពីស្ដេចប្រទេសខ្មែរ ដែលប្រទេសនេះ ធ្លាប់បាន ផ្ដល់ឲ្យតាំងពីរាជ្យ ព្រះបាទ ស្រីធម្មរាជាទី ១ (១៤៨៦-១៩០៤) ។ ព្រះចន្ទរាជា ពុំព្រម ។ សៀម បានលើកទ័ពមកលុកលុយ ខេត្តអង្គរ ។ ព្រះអង្គ បានលើកទ័ពខ្មែរទៅតទល់នៅ ត្រង់ **ស៊ីងអង្គរ** ត្រង់ភូមិមួយឈ្មោះថា **សៀមរាប** គឺជាអនុស្សាវិរយ៍ដែលទ័ពខ្មែរបាន

ទទួលជោគជ័យលើ ទ័ពសៀម ឈ្លានពាន ។ ដើម្បីជាការសងសឹក នៅឆ្នាំ ១៩៣០ ព្រះ ថៅសៀម បានបញ្ហា **ពញាអុង** "បុត្រ ព្រះស្រីរាជា (១៤៦៩-១៤៨៥) ក្លាយជាបុត្រធម៌ ព្រះថៅសៀម និង បានកាន់តំណែងជា ចៅហ្វាយខេត្ត**សុវណ្ណខាត់លោក**" លើកទ័ព ៩ ម៉ឺននាក់ មកវាយខ្មែរម្ដងទៀត ។ ព្រះចន្ទរាជា បានលើកទ័ពទៅតទល់គ្នានៅ ពោធិ៍សាត់ ។ ទ័ពសៀមជើងទឹក ក៏បានឡើងគោកនៅឈូងសមុទ្រសៀមដែរ តែត្រូវទ័ពខ្មែរវាយបាក់ រត់ខ្ចាត់ខ្ចាយទៅ ។ នៅសមរភូមិពោធិ៍សាត់ មេទ័ពសៀមបានស្លាប់អស់ជាច្រើន ក្នុងនោះ មាន ពញាអុង ផងដែរ ដោយបានត្រូវព្រញ្ជស្លាប់លើខ្នងដំរី ។ ឯពលទាហានសៀម ស្លាប់ អស់ពាក់កណ្ដាល ដំរងាប់អស់ជាច្រើន អាវុធយុទ្ធភ័ណ្ឌ ត្រូវបានរិបអូសយកយ៉ាងសន្ធិកសន្ធាប់ ។ ព្រះចន្ទរាជា បានបញ្ហាឲ្យធ្វើបុណ្យថ្វាយព្រះភ្លើងព្រះសព ពញាអុង សាង ព្រះវិហារបញ្ចុះធាតុ រួចហើយ ទ្រង់បានយាងចូលបន្ទាយលង្វែកវិញ ។

នៅឆ្នាំ ១៩៣១ ព្រះចន្ទរាជា បានលើកទ័ពទៅរំដោះអាណាខេត្តខាងលិច ដែលបាន បាត់បង់ក្នុងរាជ្យមុនៗ ទ្រង់បានរំដោះយកខេត្ត **បស្ថិមបុរី** មកវិញ ។

ចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៥៦ ស្ដេចភូមា នាម **ពុរយ៍ណោង** បានលើកទ័ពមកវាយសៀម ដណ្ដើម យកបានរាជធានី **អយុធ្យា** នៅឆ្នាំ ១៩៦៤ ។ ឆ្លៀតពេលនោះ ព្រះចន្ទរាជា បានលើកទ័ព វាយសៀម នៅឆ្នាំ ១៩៩៧ រំដោះយកខេត្ត **ចន្ទបុរី** និង ខេត្តផ្សេងនៅជិតៗនោះ ។ ខ្មែរ បានលើកទ័ពវាយសៀមពីរលើកទៀត គឺនៅឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ១៩៦២ ហើយចាប់បាន សៀមជាឈ្លើយសង្គ្រាមជាច្រើន នាំមកស្រុកខ្មែរ ។ ព្រះចន្ទរាជា បានតាំងស្ដេចត្រាញ់ ៥ អង្គ ជាចៅហ្វាយខេត្ត គឺចៅហ្វាយ ខេត្តអាសន្ទ១ ខេត្តពោធិ៍សាត់១ ខេត្តត្បូងឃ្មុំ១ ខេត្ត បាភ្នំ១ ខេត្តទ្រាំង១ ។ ទ្រង់បានសោយទីវង្គតនៅក្រុងលង្វែក នៅឆ្នាំ ១៩៦៦ ព្រះអង្ឋិធាតុ តំកល់នៅលើភ្នំ ព្រះរាជទ្រព្យ សព្វថ្ងៃ ។

បុត្រព្រះអង្គ **បរមរាជាទី ៤** (១៥៦៦-១៥៧៦) បានបន្តការងារព្រះបិតាទ្រង់តទៅ ទៀត គឺការវាយរំដោះយកអាណាខេត្តខាងលិចថែមទៀត ។ នៅឆ្នាំ ១៥៧០ ពេលដែល ព្រះអង្គគង់នៅតំបន់អង្គរ ត្រង់ **កំពង់ក្រសាំង** ទ័ពខ្មែរបានរំដោះយកខេត្ត **នគររាជស៍មា** ហើយបានដាក់មន្ត្រីឲ្យកាន់ការនៅទីនោះ ។ ទ័ពខ្មែរ បានវាយយកស្រុកតូចៗពីរ **ចន្ទបុរី** ដល់ **ធនបុរី** អាណាខេត្តខាងលិចទាំងមូលពីរ **នគររាជស៍មា** ចុះរហូតដល់ **ចន្ទបុរី** បាន ទាំងស្រុង ។ ស្ដេចសៀម បង្ខំចិត្តធ្វើសន្ធិសញ្ញាចង់ស្ពានមេត្រីជាមួយខ្មែរ នៅឆ្នាំ ១៥៧៤ សុខចិត្តប្រគល់ឲ្យខ្មែរ ខេត្ត **នគររាជស៍មា បស្ដឹមបុរី** ចន្ទបុរី ។

**ព្រះសត្ថាទី ១** មាននាមរាជ្យ **ព្រះបរមរាជាទី ៥** (១៥៧៦-១៥៩៥) ជាបុត្រ បាន

ឡើងគ្រងរាជ្យ ពេលដែលព្រះបិតា បរមរាជាទី ៤ សុគតទៅ ។ ចន្លោះឆ្នាំ ១៩៧៤-១៩៨០ ព្រះសត្ថាទី ១ បានវាយក្រុង**ពេជ្របុំរី** ៣ ដង និង បានវាយយក **ពេជ្របុំរី** ។ ពង្សាវតា ខ្មែរ បាននិយាយថា ព្រះសត្ថាទី ១ បានលើកទ័ពទៅវាយក្រុង **អយុធ្យា** ហើយចាប់បាន ឈ្លើយសៀមជាច្រើន (១៥៧៩-១៥៨០) ។

នៅស្រុកសៀម មានការផ្លាស់ប្តូរច្រើន ។ ឆ្នាំ ១៩៨០ ស្រុកសៀមបានចំណុះស្តេច ភូមា បាយិណោង ។ ព្រះរាជបុត្រសៀម នាម **នរេសូរ** បានទៅបំរើស្ដេចភូមានៅក្រុង **ហង្សាវតី** ។ ដោយដឹងខ្លួនថា ស្ដេចភូមា រកលេសម្លាប់ **នរេសូរ** ក៏បានភៀសខ្លួនរត់ មកក្រុងអាយុធ្យា ហើយប៉ានសុំជំនួយពីទ័ពខ្មែរ ។ ដោយគោរពតាមសន្ធិសញ្ញាសន្តិភាព ខ្មែរ-សៀម ឆ្នាំ ១៥៧៤ ព្រះ**សត្ថាទី ១** បានបញ្ហាមហាឧបរាជ **ស្រីសុរិយោពណ៌** ជា ព្រះអនុជី លើកទ័ពទៅជួយសៀម ។ ទ័ពខ្មែរ បានជួយ នរេសូរ រហូតបានជ័យជំនះលើ ភូមា ។ តែ នរេសូរ ជាស្ដេចរមិលគុណ មានគំនិតចង់វាយយកស្រុកខ្មែរ ដាក់ជាចំណុះ ។ ឆ្នាំ ១៥៨១ ទ័ពខ្មែរបានទៅរំដោះបាន **នគររាជសីមា ចន្ទបុរី** និង **នគរនាយក** ។ ឯកសារ សៀម និយាយថា ឆ្នាំ ១៥៨២ នរេសូរ បានវាយយក **នគររាជស៊ីមា** វិញ ។ នរេសូរ បាន ប្រកាសឯករាជ្យ ឈប់ចំណុះភូមា នៅឆ្នាំ ១៩៨៤ ។ ឯកសារមិនច្បាស់ បាននិយាយថា ន់រេសូរ ខ្វាល់និង ព្រះសត្ថាទី ១ នៅឆ្នាំ ១៩៨៦ ពេលដែលទ័ពភូមាដឹកចេញ ទ័ពសៀម បានមកវាយបាន **ស្រុកបាត់ដំបង** និង **ស្រុកពោធិ៍សាត់** ហើយក៏លើកទ័ពវិលទៅវិញ ព្រោះខ្វះស្បៀង ឬក៏ ទ័ពសៀមបានទៅវាយតទល់យ៉ាងខ្លាំង ជាមួយខ្មែរ នៅបាត់ដំបងរួច នៅ**កំពង់ប្រាក់** ។ តែទ័ពសៀមវាយយកបាន **បន្ទាយមានជ័យ** និង **បន្ទាយបរិបូណ៌** ។ ព្រះ ស្រីសុរិយោពណ៌ នាំទ័ពចូលក្នុង **បន្ទាយលង្វែក** ។ ចម្បាំងលើកនេះ មានទ្រង់ទ្រាយ ចំណាស់ សៀមមានទ័ពចំនួន ១០ ម៉ឺននាក់ ដ៏រី ៨០០ និង សេះ ១៨៩០ ។ ទោះប៊ីមាន ចំនួនច្រើនដូចនេះក្តី ក៏ទ័ពសៀម មិនអាចវាយយក បន្ទាយលង្វែក បានឡើយ ។ ទ័ព សៀម ខ្វះស្ប៉េង និង មានជម្ងីរាតត្បាត ក៏ដកថយទៅមួយរយៈ ។ ឯកសារសៀម និយាយ ថា ទ័ពសៀម លើស្លាប់ច្រើន ដូច្នេះ មកពីប៊ីសាចកាច់ និង នគរខ្មែរមានអ្នកការពារ ។ នរេសូរ បានចាត់ឲ្យសាកសួរ ខ្មែរបានដឹងថា មានទេវរក្ស ១៣ អង្គ ជួយថែរក្សានគរខ្មែរ ។ មុននិងរត់ទៅ សៀមបានរកឧបាយកលបាញ់ប្រាក់ដួងជាច្រើនក្នុងគុម្ពូឫស្សី ដែលជារបង ការពារយ៉ាងមាំមួន សម្រាប់ការពារបន្ទាយល់ផ្នែក ។ ព្រះចៅសៀម បានចាត់ចារបុរស ពីរនាក់ ចូលធ្វើវិទ្ធង្សនាបង្កើតចលាចល ផ្ទៃក្នុងស្រុកខ្មែរ ៖ មហាតលិកសៀម ពីរនាក់ បានក្លែងខ្លួនជាអ្នកបួសនាម **តិបញ្ហោ** និង **សុប្បញ្ញោ** ចូលមកធ្វើពិធីដកសិល្ប៍សាស្ត្រ ដែលបញ្ចុះក្នុងរូបទេវរក្ស ។ សុប្បញ្ញោ ច្រើមន្តអាគម ធ្វើឲ្យអ្នកស្រុកឈឺ តិបញ្ញោ ជា អ្នកធ្វើមន្តដោះឲ្យជាសះស្បើយ ។ ឆ្នាំ ១៥៨៦ ព្រះសត្ថាទី ១ មិនគិតរកវិធានការទប់ទល់ ទៅខ្វាំងសៀម តែបែរជាបង្កើតការមិនទុកចិត្តក្នុងរាជវង្ស ។ ព្រះអង្គ បានប្រគល់រាជ្យ ទៅឲ្យបុត្រច្បង អាយុ ១១ វស្សា ព្រះនាម **ជ័យជេដ្ឋា** បុត្រាទី ២ ទើបបានអាយុ ៦ វស្សា ឈ្មោះ **ពញាគន់** ឡើងជាខុបរាជ ។ ឯ ព្រះស្រីសុរិយោពណ៌ បានឡើងជា ឧកយោរាជ ។ ទង្វើនេះ ធ្វើឲ្យមានការអាក់អន់ស្រពន់ចិត្តក្នុងរាជវង្សានុវង្ស នាម៉ឺនសព្វមុខមន្ត្រី រហូត ដល់ប្រជានុវាស្ត្រ បង្កើតជា ចោលួច ចោរប្លន់ កើតឡើងព្រោងព្រាតពេញនគរ ។

ឆ្នាំ ១៩៩៣ សៀម បានលើកទ័ពចូលវាយ លង្វែក ម្ដងទៀត ។ នរេសូរ ស្ដេចសៀម បានបញ្ហាទ័ពជា បីផ្លូវ ។ ខ្មែរ លើកទ័ពទៅវាយឥទល់ តែពេលនេះ ទ័ពសៀមវាយយក បាន បន្ទាយពោធិ៍សាត់ និង បន្ទាយបរិបូរ ។ ព្រះស្រីស៊ាវិយោពណ៌ ចេញបញ្ហាកែន ទ័ព ប្រមូលស្បៀង ចូលការពារ បន្ទាយលង្វែក ។ ទ័ពដែលចេញទៅទប់ខាង នតរវត្ត ក៏ទប់ ពុំជាប់ ។ ទ័ពជើងទឹក ក៏ចាញ់សៀមទៀត ។ សៀមវាយកាន់តែខ្លាំងឡើង ព្រះស៊ាវិយោពណ៌ ដកថយមកនៅ បន្ទាយលហ្ហៀវ ហើយសុំជំនួយទ័ពពី បន្ទាយលង្វែក ។ សៀម លើកទ័ពមកព័ទ្ធបន្ទាយនេះទៀត ។ ពេលដែលទ័ពសៀមជិតមកដល់ ព្រះសត្ថាទី ១ នាំបុត្រទាំងពីរ ព្រះជ័យជេដ្ឋា និង ពញាតន់ ភៀសទៅគង់នៅស្រីសន្វរ ក្រោយមក ភៀស ទៅស្ទីងត្រែង ហើយទីបំផុត ទៅគង់នៅ វៀងចន្ទន៍ រាជធានីប្រទេសលាវ លានជាង ។

ចំណែកឯ ព្រះស្រីស៊ីរយោពណ៌ ទ្រង់វិលមកគង់នៅបន្ទាយលង្វែក ប្រយុទ្ធនិងខ្មាំង សៀមទៀត ។ ទោះបីជាខំទប់ទល់យ៉ាងណាក្ដី បន្ទាយលង្វែក ត្រូវសៀមឡោមព័ទ្ធអស់ រយៈពេល បីខែ សៀមបានយកចំបើង ដុតរបងប្ញស្ស៊ីដែលនៅសេសសល់បន្ដិចបន្ដួច ហើយបន្ទាយនេះ ក៏បានធ្លាក់នៅឆ្នាំ ១៩៩៣ ។ សៀម បានចាប់ ព្រះ**ស្រីស៊ីរយោពណ៌** និង បុត្រទាំងពីររបស់ទ្រង់ គឺ ព្រះ**ជ័យចេស្កា** (១៩ វស្សា) និង ព្រះ**ឧទ័យ** (៩ វស្សា) យកទៅ ស្រុកសៀម ជាមួយក្បួនខ្នាតអ្នកប្រាជ្ញ បណ្ឌិតកវី រូបដិមា**ព្រះតោព្រះកែវ** និង ឈ្លើយខ្មែរ ជាច្រើន ។ ក្រោយពីបានស្នាក់នៅ ស្រុកខ្មែរ ៣ ខែ នរេសូរ ក៏បានវិលទៅ អយុធ្យា វិញ ទុកឲ្យតែ មហាមន្ត្រីសៀម នៅឈរជើងនៅ ក្រុងឧដុង្គ ។ គួរគប្បីរំលឹកថា នៅខាងមុខ ព្រះវិហារព្រះកែវ នៅក្រុងបាងកកស្រុកសៀមសព្វថ្ងៃ មានរូបបដិមា ព្រះតោ ដែលមាន ទំហំប៉ុនសត្វតោធំ ពោះប្រហោងក្នុង ។

ពីឆ្នាំ ១៤៣២ ឆ្នាំដែលបោះបង់ចោល រាជធានីអង្គរ មកដល់ឆ្នាំ ១៩៩៣ ឆ្នាំដែល បន្ទាយលង្វែក ធ្លាក់ចូលដៃសៀម មហិទ្ធិឫទ្ធិខ្មែរ ចុះខ្សោយឡើងៗ ។ ខ្មែរ លែងក្លាយជា ម្ចាស់ទឹកដី លើទឹកដីរបស់ខ្លួនទៀតហើយ ៖ ទឹកដីជាន់ក្រៅគឺ ស្រុក**បច្ចុន្តជនបទ** ដូចជា ស្រុក**សុខោទ័យ** ស្រុក**ស្រីអយុធ្យា** ស្រុក**លពបុរី** ស្រុក**ពោកក្របុរ** (ក៊ីម៉ែ) ត្រូវ បាត់បង់អស់ទៅហើយ ឯប្រទេស សាមន្តរាជា ដូចជា **ថាម្ប៉ា អណ្ណាម ជ្វា មន** ក៏ លែងមានទៀតដែរ ។ ព្រំដែនខាងជើងស្រុកខ្មែរ ធ្លាក់មកនៅត្រឹម **ទន្លេមូល** ឬ នៅខាង លើនេះបន្តិចបន្តួច និង ប្រទេសលាវ ។ ព្រំដែនខាងលិចទល់នឹង **បស្ថិមបុរី** និង រយ៉ង ខាងពាយ័ព្យទល់នឹងស្រុក **នាងរងនគររាជ** ខាងកើតទល់នឹងប្រទេស **ចាម្ប៉ា** ខាងត្បូង ទល់នឹង សមុទ្រចិន និង ឈូងសមុទ្រសៀម ។

តាមរាជពង្សាវតាខ្មែរ រាជាណាចក្រខ្មែរ សម័យនោះ មានប្រមាណ ៧០ ខេត្ត ៖

ល់ង្វែក អម្រិន្ទបូរ ក្រគរ ត្រង់ ពោធិ៍សាត់ បាត់ដំបង់ ឬស្សីសាញ តាមសីមា មង្គលបូរី រយ៉ង សុរិន្ទ សិង្ហារ កំពង់សៀម ស្ទឹងត្រែង ជើងព្រៃ តោកសេះ អន្លង់រាជ ព្រំទេព ព្រៃក្ដី ស្ទោង ជីក្រែង រលួស សៀមរាប កំពង់ស្វាយ ម្លូំព្រៃ ជាំក្សាន្ត ត្នោត ទឹកជោរ សៀមបូក សម្បុកសម្បូណ៌ ក្រចេះ ឆ្លង ត្បូង បាសាន ទទឹងថ្ងៃ ព្រៃវែង ត្បូងឃ្មុំ បាភ្នំ រំដួល ស្វាយទាប រោងដ៏វី ព្រែនគរ លង់ហោរ ជើបោដែង សំរោងទង បាទី លើកដែក ទ្រាំង បន្ទាយមាស ថ្លង់បាសាក់ បារៀ ពាម កោះស្លាកែត កំពត កំពង់សោម ទឹកខ្មៅ ពាមមេសរ ព្រះត្រពាំង ក្រមួនស ដូនណៃ ។ល។

គួរកត់សំតាល់ថា ក្នុងចំណោមខេត្តទាំងនោះ ខេត្តនៅមានឋានៈជាខេត្តដដែល ដូចជា ៖ ពោធិ៍សាត់ បាត់ដំបង ស្ទឹងត្រែង សៀមរាប ក្រចេះ ព្រៃវែង ។ល។ ឯខ្លះទៀត ចុះឋានៈ មកជាស្រុកវិញ ដូចជា ៖ មង្គលបុរី ស្ទោង ជីក្រែង រលួស ទឹកជោរ ។ល។ ខ្លះទៀត បាត់ ឈ្មោះ រលាយចូលនិងខេត្តឯទៀតៗអស់ទៅ ហើយនិង ខេត្តប៉ែកខាងលិច និង ខាងត្បូង បាត់ឈ្មោះតែម្ដង ដោយសារ សៀម និង យួន លេបាត់ ។

#### ត្រុះមន្ទរាទា

(වස්වර් - වස්මස්)

ស្ដេចកន មានអាយុ ២៩ ឆ្នាំ បានឡើងគ្រងរាជ្យមាននាម ព្រះស្រីជេដ្ឋាធិរាជរាមាចិបតី ។ ទ្រង់បានលើករាជធានីមកតាំងនៅ ចន្លក់ដូនតី (បាន ៥ ខែ) រួចលើកមកតាំងនៅ ភូមិស្រឡប់ ជាទល់ដែន ខេត្តត្បូងភ្នំ និង បាភ្នំ រាជធានីថ្មីនេះមានឈ្មោះថា ក្រុងស្រឡប់-ពិជ័យព្រៃនគរ ។

ព្រះចន្ទរាជា ជាព្រះអនុជ ព្រះស្រីសុគន្ទបទ ជាមួយព្រះរាជវង្សានុវង្ស បានភៀសខ្លួន ទៅសុំជ្រកកោននិងស្ដេចស្រុកសៀម នៅពេលដឹងថា ស្ដេចកន ក្បត់ ។ នៅស្រុកសៀម ព្រះចន្ទរាជា តែងតែទៅទាក់ដ៏វិ យកដ៏វិថ្វាយស្ដេចស្រុកសៀម ។ ពេលដែលដឹងថា ព្រះរៀម បានត្រវបក្សពួក ស្ដេចកន ធ្វើគតហើយ ទ្រង់ក៏រកមធ្យោយវិលត្រឡប់មកស្រុក ខ្មែរវិញ ។ ទ្រង់បានប្រឌិតថា ទៅទាក់ដ៏វិស នៅប៉ែកខាងកើតស្រុកសៀម ។ ដ៏វិសនោះ មានកំពស់ ១០ ហត្ថ (៥ ម៉ែត្រ) ។ ព្រះចៅសៀម បានព្រមឲ្យពលចំនួន ៥០០ នាក់ ដ៏វិធ្នាក់ ៥០ ត្រ្យឹងសាស្ត្រាវុធ ស្បៀងអាហារ និង ដាវអាជ្ញាស៊ិក ។ ព្រះចន្ទរាជា មិន បានទាក់ដ៏វិសទេ តែបាននាំទ័ពចូលស្រុកខ្មែរ ទៅដល់ បាត់ដំបង បានកែនពល ១០០០០ នាក់ ហើយលើកទ័ពឆ្ពោះទៅ ពោធិ៍សាត់ ។ តាពេជ្រ ជាមេទ័ពជំនិត ព្រះចន្ទរាជា បាន វាយយក ខេត្តក្រគរខ្លងក្រង ។ នៅឆ្នាំ ១៥២៥ ព្រះចន្ទរាជា បានចាត់ឲ្យទៅទិញកាំភ្លើង ធំ តូច ពីប្រទេសម៉ាឡា់យូ ដើម្បីវាយផ្ដាច់ព្រាត់ទៅទ័ព ព្រះស្រីជេដ្ឋា ។ ទ័ព ព្រះចន្ទរាជា ចែកជា ថី ផ្លូវ ។ ព្រះអង្គ ទ្រង់នាំទ័ពទៅវាយ**បន្ទាយស្រីសឈរ** (ស្រីសន្ធរ) ដោយ ផ្ទាល់ព្រះអង្គ ។ ព្រះស្រីជេដ្ឋា និង ចៅហ្វាកៅ (មន្ត្រីក្បត់) ខំវាយទម្លះរត់ចូលទៅក្នុង **បន្ទាយស្រឡប់ពិជ័យ** ដែលទីបំផុត បន្ទាប់ពីបានតស៊ូ ប៊ីខែ មក ទ័ពព្រះស្រីជេដ្ឋា ប៉ាន ទទួលបរាជ័យ ។ ព្រះស្រីជេដ្ឋា ត្រូវគេកាត់ព្រះសិរ យកមកដោតនៅមុខបន្ទាយ ក្រុង-ស្រឡប់ពិជ័យ ឯចំណែក ចៅហ្វាកៅ ក៏ត្រូវគេសម្លាប់បានក្នុងបន្ទាយនោះដែរ ។ សង្គ្រាម ក្នុងស្រុក មានរយៈពេល ៩ ឆ្នាំ (១៥១៦-១៥២៥) បានបញ្ចប់នៅពេលនោះ ។

ព្រះចន្ទរាជា បានឡើងគ្រងរាជ្យនៅឆ្នាំ ១៩១៦ មាននាម **ព្រះចន្ទរាជា** ក្រោយពេល កេឃើញ ព្រះខាន់រាជ្យ លំពែងជ័យ និង គ្រឿងបច្ចក្សេត្រ ។ ព្រះអង្គ មានរាជធានីតាំងជា បណ្ដោះអាសន្ននៅក្នុង ខេត្តពោធិ៍សាត់ ។ បន្ទាប់មក ព្រះអង្គក៏លើករាជធានីមកគង់នៅ **ក្រុងលង្វែក** ។ រាជធានីថ្មីនេះ ត្រូវបានកសាងប្រហែល ៣ ឆ្នាំ (១៩២៧-១៩២៩) ។

ពេលដែលដឹងថា ព្រះចន្ទរាជា កាន់អំណាចស៊ប់នៅ ប្រទេសខ្មែរ ហើយ ព្រះចៅ

សៀម ក៏បានទាមទារយកសួយសារអាករពីស្ដេចប្រទេសខ្មែរ ដែលប្រទេសនេះ ធ្លាប់បាន ផ្តល់ឲ្យតាំងពីរាជ្យ ព្រះបាទ ស្រីធម្មរាជាទី ១ (១៤៨៦-១៩០៤) ។ ព្រះចន្ទរាជា ពុំព្រម ។ សៀម បានលើកទ័ពមកលុកលុយ ខេត្តអង្គរ ។ ព្រះអង្គ បានលើកទ័ពខ្មែរទៅតទល់នៅ ត្រង់ **ស៊ីងអង្គរ** ត្រង់ភូមិមួយឈ្មោះថា **សៀមរាប** គឺជាអនុស្សាវីរយ៍ដែលទ័ពខ្មែរបាន ទទួលជោគជ័យលើ ទ័ពសៀម ឈ្លានពាន ។ ដើម្បីជាការសងសឹក នៅឆ្នាំ ១៥៣០ ព្រះ ចៅសៀម បានបញ្ហា **ពញាអុង** "បុត្រ ព្រះស្រីរាជា (១៤៦៩-១៤៨៩) ក្លាយជាបុត្រធម៌ ព្រះចៅសៀម និង បានកាន់តំណែងជា ចៅហ្វាយខេត្ត**សុវណ្ណទាត់លោក**" លើកទ័ព ៩ ម៉ឺននាក់ មកវាយខ្មែរម្ដងទៀត ។ ព្រះចន្ទរាជា បានលើកទ័ពទៅតទល់គ្នានៅ ពោធិ៍សាត់ ។ ទ័ពសៀមជើងទឹក ក៏បានឡើងគោកនៅឈូងសមុទ្រសៀមដែរ តែត្រូវទ័ពខ្មែរវាយបាក់ រត់ខ្ចាត់ខ្ចាយទៅ ។ នៅសមរភូមិពោធិ៍សាត់ មេទ័ពសៀមបានស្លាប់អស់ជាច្រើន ក្នុងនោះ មាន ពញាអុង ផងដែរ ដោយបានត្រូវព្រញ្ញស្លាប់លើខ្នងដ៏វី ។ ឯពលទាហានសៀម ស្លាប់ អស់ពាក់កណ្ដាល ដ៏វីងាប់អស់ជាច្រើន អាវុធយុទ្ធភ័ណ្ឌ ត្រូវបានវិបអូសយកយ៉ាងសន្ធឹក-សន្ធាប់ ។ ព្រះចន្ទរាជា បានបញ្ហាឲ្យធ្វើបុណ្យថ្វាយព្រះភ្លើងព្រះសព ពញាអុង សាង ព្រះវិហារបញ្ចុះធាតុ រួចហើយ ទ្រង់បានយាងចូលបន្ទាយលង្វែកវិញ ។ នៅឆ្នាំ ១៥៣១ ព្រះចន្ទរាជា បានលើកទ័ពទៅរំដោះអាណាខេត្តខាងលិច ដែលបាន

បាត់បង់ក្នុងរាជ្យមុនៗ ទ្រង់បានរំដោះយកខេត្ត **បស្ថិមប៉ុរិ** មកវិញ ។

ចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៩៦ ស្ដេចភូមា នាម **បាយិណោង** បានលើកទ័ពមកវាយសៀម ដណ្ដើម យកបានរាជធានី **អយុធ្យា** នៅឆ្នាំ ១៥៦៤ ។ ឆ្លៀតពេលនោះ ព្រះចន្ទរាជា បានលើកទំព វាយសៀម នៅឆ្នាំ ១៥៥៧ រំដោះយកខេត្ត **ចន្ទបុរី** និង ខេត្តផ្សេងនៅជិតៗនោះ ។ ខ្មែរ បានលើកទ័ពវាយសៀមពីរលើកទៀត គឺនៅឆ្នាំ ១៩៩៩ និង ១៩៦២ ហើយចាប់បាន សៀមជាឈ្លើយសង្គ្រាមជាច្រើន នាំមកស្រុកខ្មែរ ។ ព្រះចន្ទរាជា បានតាំងស្ដេចត្រាញ់ ៥ អង្គ ជាចៅហ្វាយខេត្ត គឺចៅហ្វាយ ខេត្តអាសន្ទ១ ខេត្តពោធិ៍សាត់១ ខេត្តត្បូងឃ្មុំ១ ខេត្ត បុរភ្នំ១ ខេត្តទ្រាំង១ ។ ទ្រង់បានសោយទីវង្គតនៅក្រុងលង្វែក នៅឆ្នាំ ១៥៦៦ ព្រះអដ្ឋិធាតុ តំកល់នៅលើភ្នំ ព្រះរាជទ្រព្យ សព្វថ្ងៃ ។

## සෙපසන ජූ භු:භූභිපේණු

(නස්නම - නස්මස්)

ប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជា ក្នុងសតវត្សទី ១៦ ជា សតវត្ស ដែលកម្ពុជាបានបាត់ខេត្តខ្មែរខាង លិចមួយចំនួន ដោយសារសៀម ។ បុព្វហេតុមួយដែលមិនអាចបំភ្លេចបានគឺ វិបត្តិក្នុងរាជ-វង្សខ្មែរ ។ មានមួយរយៈពេលមួយនោះ មាន ស្ដេចពានរាជ្យមួយ បានឡើងសោយរាជ្យ ស្ដេចនោះ មានឈ្មោះថា ស្ដេចកន ។

ក្នុងរជ្ជកាល ស្រីសុគន្ធបទ (១៥០៤-១៥១២) មានរាជធានីនៅ ទួលបាសាន ស្ដេច អង្គនេះ បានលើក នាងស ជាស្នំឯក មាននាមថា កេសរបុប្ផា ជាកូនរបស់មន្ត្រីម្នាក់ឈ្មោះ ពិជ័យនាគ និង នាងបាន ។ ប្អូនប្រុសរបស់ នាងស ឈ្មោះ កៅ ឬ កន ត្រូវបានតែងតាំង ជា មហាតលិក ក្រោយមកទៀត បានឋានៈជា ឃុនហ្លួងព្រះស្ដេច មាននាទីមើលខុសត្រូវ លើ ពលព្រះ ទាំងអស់ និង លើក៏រយាមាយាទ នៃ ពលរដ្ឋទាំងអស់ ។

នៅឆ្នាំ ១៥០៩ ព្រះស្រីសុគន្ធបទ ទ្រង់សុបិនឃើញនាគរាជ ចេញទាំព្រះអង្គ ហើយ ទាំពាំ ស្វេតថ្ល័ត្រ ថែមទៀត ។ ព្រះអង្គទ្រង់បញ្ហាឲ្យហោរទាយៗថា មានកោលាហល អ្នក បង្កើតគឺ ឃុនហ្គង់ព្រះស្ដេចកន ដែលកើតនៅ ឆ្នាំរោង (នាគ) ។ ស្របពេលជាមួយគ្នានោះ មានពាក្យបណ្ដឹងមកថា មានកើតហេតុចំឡែកផ្សេងៗ នៅក្នុងនគរ ។ ដោយខ្លាចក្រែង ស្ដេចកន ក្បត់ដំណ្ដើមរាជ្យសម្បត្ដិ សមដូចទំនាយរបស់ហោរនោះ ព្រះរាជា ទ្រង់បានធ្វើ ការប្រជុំសំងាត់ នៃ មន្ដ្រីជំនិត ដើម្បីរិះរកមធ្យោបាយកំចាត់ ស្ដេចកន ឲ្យបាន តែស្នំឯក លបលួចស្ដាប់ដឹងការណ៍ ហើយផ្ញើសំបុត្រទៅប្រាប់ប្អូនជាប្រញាប់ ។

ព្រះរាជា ទ្រង់បញ្ហាឲ្យពួកមន្ត្រី រៀបចំដង្ហែព្រះអង្គ ទៅក្រសាលបឹង បង់សំណាញ់
កំសាន្តទៅតាមចំណូលព្រះហ្វូទ័យរបស់ព្រះអង្គ ដែលធ្លាប់តែធ្វើពីមុនៗមក ។ ដូចបានទុក
ជាមុនស្រេច ព្រះរាជា ទ្រង់ធ្វើកលថា សំណាញ់ព្រះអង្គ ជាប់សំរាស់ លើកញ្ចំចេ ហើយ
ទ្រង់បញ្ហាឲ្យ ស្ដេចកន មុជទឹកទៅដោះ ។ ស្ដេចកន បានទទួលបញ្ហាហើយ ក៏លោតទៅ
ក្នុងទឹក ធ្វើហាក់ដូចជាពុំដឹងខ្លួន ហើយមុជថយចេញពីកន្លែងនោះឆ្ងាយទៅ ។ ពេលនោះ
ពួកបរិវារ ដែលជាជំនិតព្រះរាជា គិតស្មានថា ស្ដេចកន បានធ្លាក់ចូលក្នុងអន្ទាក់របស់ខ្លួន
ហើយ ក៏ប្រញាប់បង់សំណាញ់ព្រមគ្នា គ្របត្រង់កន្លែងដែល ស្ដេចកន លោតចុះទៅនោះ
ដោយមានបំណងធើឲ្យ ស្ដេចកន ជាប់សំណាញ់ពីរំខេ ស្ដាប់នៅក្នុងទឹកនោះទៅ ។

ដោយមានបំណងធ្វើឲ្យ ស្ដេចកន ជាប់សំណាញ់វ៉េព្អុំចេ ស្ថាប់នៅក្នុងទឹកនោះទៅ ។ លុះបានចាកផុតពីគ្រោះថ្នាក់ហើយ ស្ដេចកន បានភៀសខ្លួនទៅដល់ ខេត្តបាភ្នំ ហើយ ច្រើនបាយកលបោកបញ្ឆោតពួកចៅហ្វាយខេត្តថា ខ្លួនបានទទួលបញ្ហាពីព្រះរាជា ឲ្យមក កែនទ័ពទៅកំចាត់ មហាឧបរាជ ចន្ទរាជា ដែលមានចិត្តចង់ឡើងសោយរាជ្យនៅ ក្រុងចតុមុខ ។ ព្រះរាជា លុះបានជ្រាបដំណឹងថា ស្ដេចកន នៅរស់ ហើយមានកងទ័ពប្រឆាំង ព្រះអង្គថែមទៀត ក៏ទ្រង់បញ្ហាឲ្យ ៩ពុក និង បងស្រី ស្ដេចកន ហៅត្រឡប់មកវិញ ។ ស្ដេច កន ច្រើនបាយកលម្ដងទៀត ដោយប្រាប់ទៅ ពួកចៅហ្វាយខេត្ត និង អ្នកស្រុក ថា ហ្លួង ទ្រង់ត្បើនពីជ្រើងសង្គ្រាមទៅវិញ ។

ពាក្យឃោសនា័របស់ ស្ដេចកន បានលេចឮទៅដល់ មហាឧបរាជ ចន្ទរាជា ។ ព្រះអង្គ និកស្មានថា មានហេតុមិនស្រួល ក៏នាំព្រះរាជវង្សានុវង្សប្រញាប់ប្រញាល់ភៀសខ្លួនទៅសុំ ជ្រកកោននឹងស្ដេចសៀមទៅ ។ កាលដែលយាងទៅ ខេត្តពោធិ៍សាត់ ព្រះចន្ទរ៉ាជា ទ្រង់ បានសំណាក់ផ្ទះមន្ត្រីម្នាក់ឈ្មោះ ពេជ ហើយទ្រង់បានទំនុកបំរុងផ្សេងៗពីមន្ត្រីរូបនេះ ។ លុះដឹងថា ព្រះច័ន្ទរាជា ជាព្រះអនុជ ព្រះស្រីសុគន្ធបទ បានយាងផុតពីប្រទេសហើយ ស្ដេចកន ក៏ចាប់ផ្ដើមការវាយលុកចូលរាជធានី ទួលបាសាន ។ ព្រះរាជា ទ្រង់បានលើកទ័ព ចេញតទល់ផ្ទាល់ព្រះអង្គ តែត្រូវទទួលបរាជ័យ ហើយថយទៅកែនទ័ពថែមនៅ ក្រុងចតុមុខ ។ ស្ដេចកន លើកទ័ពចេញតាមវាយបែកបន្ទាយភ្នំពេញទៀត ព្រះស្រីសុគន្ធបទ ថយទៅគង់ នៅ លង្វែក បន្ទាយនេះ ក៏ត្រូវវាយបែកទៀត ព្រះរាជា ក៏ទៅគង់នៅ ស្រុកបរិបូរ (អម្រិន្ទបូរ) ្បួចនៅទីបំផុត ទៅគង់នៅ បន្ទាយស្ទឹងសែន ក្នុងខេត្តអាសនុក នៅឆ្នាំ ១៥១២ ។ ពេលនោះ ស្ដេចកន បានមកតាំងទ័ពបោះបន្ទាយនៅ ទួលបាសាន ហ៊ែយប្រារព្ធពិធីលើកខ្លួនឯងឡើង ជា មហាឌុបរាជ ។ រួចហើយ ទ្រង់បានបញ្ហាឲ្យទ័ពលើកទៅបោះនៅ កំពង់សៀម ទៀត ។ ស្ដេចកន បានក្លែងសំបុត្រផ្ញើទៅហ្លួងសុំចុះចូល តែសុំឲ្យ ម្ដាយ និង បងប្អូន បានមកមុន សិន ។ ហ្លួងបានបញ្ហាឲ្យឆ្លើយវិញថា ត្រូវតែ ស្ដេចកន ចូលខ្លួនមកមុន បើពុំដូច្នោះទេ និង សម្លាប់ ម្ដាយ និង បងប្អូន ទាំងអស់ ។ ស្ដេចកន លើកទ័ពទៅជិត អាសន្ទុក កេឌ្ឌបាយកល យក ម្ដាយ និង ញាតិសន្ដាន មកវិញ ។ ពេលនោះ មានមន្ត្រីម្នាក់ឈ្មោះ ឧកម៉ឺនស៊ិរន្ទកែវ ស្ម័គ្រចិត្តទទួលបំពេញកិច្ចការនេះ ។ កាលនោះ គេចោទថា មន្ត្រីរូបនេះក្បត់ ស្រាប់តែ មានទាហាន ២០០ នាក់ ជួយយកអាសា នាំទៅខាងបន្ទាយហ្លួង សុំចុះចូល ។ បន្ទាប់មក ស្ដេចកន នាំទ័ពចូលទៅវាយលុកបន្ទាយ ស្ទឹងសែន យ៉ាងខ្លាំង ។ ដោយទ្រង់ឈ្វេងយល់ថា មិនអាចទប់ទល់យូរអង្វែងតទៅទៀតបាន ព្រះរាជា គិតដកថយតាមជើងទឹក ទៅកាន់ ខេត្ត ពោធិ៍សាត់ តែពេលនោះ គ្នកម៉ឺនស៊ិរន្ទកែវ និង បក្សពួក បះឡើង ចូលចោមធ្វើគតព្រះអង្គ បាន នៅក្នុង បន្ទាយស្ទឹងសែន នោះទៅ នៅឆ្នាំ ១៥១២ ។ ព្រះរាជបុត្រព្រះអង្គ ព្រះនាម ពញាយស់រាជា ជាបុត្រជាមួយ អ្នកម្នាង កេសរបុប្ផា និង បរិពារមួយក្រុម បានភៀសខ្លួន

ទៅជ្រកកោននៅប្រទេសស៊ៀម ជាមួយ ព្រះចន្ទរាជា ។

ឃុនហ្លួង ព្រះស្ដេចកន ត្រឡប់មក ទួលបាសាន វិញ ប្រកាសឲ្យរក ព្រះខាន់រាជ្យ ព្រះលំពែងជ័យ និង គ្រឿងព្រះបញ្ចក្សេត្រ ដើម្បីឡើងសោយរាជ្យសម្បត្ដិ ។ ពេលឡើង សោយរាជ្យសម្បត្ដិ ។ ពេលឡើង សោយរាជ្យនោះ ស្ដេចកន មានអាយុ ២៩ ឆ្នាំ នាមរាជ្យ គឺ ព្រះស្រីជេដ្ឋាធិរាជរាមាធិបតី ។ ស្ដេចកន បានបញ្ហាមេទ័ព កៅ ជា ឳពុកមាបង្កើត ឲ្យទៅវាយបង្ក្រាបយកខេត្តទាំងឡាយ-ណា ដែលមិនទាន់ចុះចូល ។ ឳពុកមានេះ បានតំឡើងឋានៈជា ស្ដេចចៅហ៊្វាទឡ្ហៈ ពួកបរិ-វារនានា ក៏បានទទួលយសស័ក្ដិទៅតាមគុណបំណាច់រៀងៗខ្លួនដែរ ។

នៅប្រមាណឆ្នាំ ១៥១៤ ព្រះស្រីជេដ្ឋា បានលើករាជធានីមកតាំងនៅ ចន្លក់ដូនតិ (៥ខែ) រួចមកតាំងនៅ ក្រុងស្រឡប់ពិជ័យព្រៃនគរ ។

ស្ដេចអង្គនេះ ចំណូលហ្វូទ័យខាង បរប៉ាញ់សត្វ ចាប់ត្រី ល្បែងស្រី ទតរប៉ាមហោស្រព តន្ត្រី ។ ទ្រង់បានបោះ ប្រាក់ស្ថិង (សាច់ប្រាក់សុទ្ធ) មានរូបនាគ សម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុង ប្រទេស ប្រជានុរាស្ត្របានរួចពន្ធដារក្នុងរយៈពេល ១ ឆ្នាំ ។ ឯកសារនិយាយថា រជ្ជកាល ស្ដេចកន នេះ ស្រុកសម្បូណ៌សប្បាយណាស់ ។

ស្ដេចកន ឬ ស្ដេចពានរាជ្យ បានត្រូវទ័ព ព្រះចន្ទរាជា ចាប់បាននៅបន្ទាយ ក្រុងស្រ-ឡប់ពិជ័យ កាត់ក្បាលដោតនៅមុខបន្ទាយ ឯ ចៅហ៊្វាកៅ ក៏ត្រូវបានគេសម្លាប់នៅក្នុង បន្ទាយនោះដែរ នៅឆ្នាំ ១៥២៥ ។

នេះជាឈុតមួយ នៃ សង្គ្រាមក្នុងស្រុក ក្នុងរាជវង្សខ្មែរ សង្គ្រាមដែលផ្នែកលើ សុចិន មិនទុកចិត្តគេឯង គីវិបត្តិនេះហើយ ដែលខេត្តខ្មែរខាងលិច បានបាត់បង់រហូត ដោយសារ សៀម ។

## **සවූස**ු නුත්ව-සෝෂ භූ වරයේ විව භූ වරයේ

នៅថ្ងៃទី ៣០ តុលា ២០០៨ បន្ទាប់ពី រដ្ឋសភា និង ព្រឹទ្ធសភា ថៃ បានចេញច្បាប់ អនុញ្ញាតឲ្យ រដ្ឋាភិបាលថៃ ធ្វើការចរចាជាមួយ កម្ពុជា អំពីបញ្ហាព្រំដែន នៅព្រះវិហារ និង នៅទីឯទៀតទាំងអស់ នោះ ក្រសួងការបរទេសថៃ បានប្រកាសថា "ប្រទេសថៃឡង់ នឹង ប្រកែកចំពោះការផ្ដើមគំនិតទាំងអស់របស់ កម្ពុជា យកផែនទីដែល បារាំង បានគូរពីឆ្នាំ ១៩០៤ ធ្វើជាមូលដ្ឋាន នៃ ការកំណត់សីមាព្រំដែន (រវាងប្រទេសទាំងពីរ)" ។ ការប្រកែក របស់ថៃ ចំពោះសន្ធិសញ្ញា បារាំង-សៀម ឆ្នាំ ១៩០៤ និង ១៩០៧ នេះ ជារឿងដែលបាន កើតឡើងជាច្រើនដងមកហើយ ដោយគេយកលេសតែមួយថា ៖ សន្ធិសញ្ញា ឆ្នាំ ១៩០៤ និង ១៩០៧ ជាសន្ធិសញ្ញា "មិនស្មើភាពគ្នា" ព្រោះថា បារាំងសម័យនោះ បានប្រើកម្លាំង បង្ខិតបង្ខំសៀមឲ្យចុះសត្ថលេខា<sup>©</sup> ។ តទៅនេះ គឺជាការរំលិកនូវហេតុការណ៏ធំៗខ្លះ ក្នុង ប្រវត្តិសាស្ត្រ ដែលបង្ហាញអំពី បុព្វហេតុ និង ការចាត់ចែងនានា ដើម្បីសំរេចសន្ធិសញ្ញា បារាំង-សៀម ទាំងពីនេះ ។

#### ध्याकुँ एक कुळ "साहत्रेसदैं" र्वृह बुह्मुङ (?)

នៅឆ្នាំ ១៧៩១ ចៅហ៊ាបែន បានអៀសខ្លួនទៅ ក្រុងបឹងកក ជាមួយ យុវព្រះមហាក្សត្រ ព្រះបាទ អង្គអេង ។ នៅឆ្នាំ ១៧៩៤ ព្រះចៅសៀម ព្រះបាទ ចត្រី (វាមា ទី១) បានរៀប អភិសេក ព្រះអង្គអេង ជាថ្មី ជាព្រះមហាក្សត្រ នៃ កម្ពុជា ដើម្បីជាការប្រកាសថា ព្រះអង្គ នេះ បានព្រមដាក់ កម្ពុជា នៅក្រោមអធិរាជភាព នៃ ព្រះចៅសៀម ។ បន្ទាប់មក ដោយ បានទ័ពសៀមជូនមកផង ចៅហ៊ាបែន បាននាំ ព្រះបាទ អង្គអេង មកគង់នៅវាំង ខុត្តង វិញ ប៉ុន្តែែ បែន ត្រូវតេចខ្លួនម្តងទៀត ពីសត្រូវខ្មែរថ្នាំលខ្លែនគាត់ នៅទិសពាយព្យ ហើយតាំងទី កាន់កាប់ទឹកដីយ៉ាងធំមួយ ួមដោយ ខេត្តបាត់ដំបង ស៊ីសុផុន និង អង្គរ (សៀមរាប) ដោយប្រហែលជាត្រូវបាន ព្រះបាទ អង្គអេង យល់ព្រមដែរ ។ បែន កាន់កាប់តំបន់នេះ ដោយបាន សៀម ជួយការពារផង ហើយ បែន ក៏បានបញ្ជូនសួយសារអាករទៅថ្វាយ ព្រះចៅសៀម ដូច ព្រះបាទ អង្គអេង បានបញ្ជូនពី ក្រុងខុត្តង់ ទៅដែរ ។ ដោយទឹកដីទាំង នេះ មិនត្រូវបានកាត់ផ្ដាច់ពី កម្ពុជា ដោយប្រហែលជា បែន មិនហ៊ាន ឬ ក៏មិនព្រមកាត់ ផ្ដាច់ដែរ ចើប ព្រះចៅសៀម ខំបំបែកបំបាក់ ខ្មែរ កាន់តែខ្លាំងថែមទៀត ដោយរំលោភ សំរេចថា ទឹកដី បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន សៀមរាប ត្រូវកាន់កាប់ដោយ បែន និង កូនចៅ តពូជគ្នាហេតទៅ ។ យ៉ាងណាក្ដី ទឹកដីហ្នឹង ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងខ្មែរ ជានិច្ចកាល ហូតដល់ឆ្នាំ ១៨៦៧ ។ នេះមានន័យទៀតថា ថ្វីត្បិតមានការបែកបាក់ផ្ទៃក្នុងក្ដី ប្រទេស

កម្ពុជា នៅមូលទឹកដី ដោយមានខេត្ត បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន សៀមរាប ជានិច្ច រហូតដល់ ពេល បារាំង ចូលមក ឥណ្ឌូចិន ។ ប៉ុន្តែ តាំងពីឆ្នាំ ១៨៥១ ម្ល៉េះ សៀមបានបង្ហាញផែនទី មួយ ឲ្យពួកបស្ចឹមប្រទេសឃើញថា ខេត្តខ្មែរ ដូចជា កោះកុង ក្រាត់ ចន្ទបូរ (ចន្ទបូរី) បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន សៀមរាប ម្លូំព្រៃ ទន្ទេរពៅ និង ស្ទឹងត្រែង ជាទឹកដី នៃ ប្រទេសសៀម ហើយ ហើយទឹកដី កម្ពុជា ដែលនៅសល់ប៉ុន្មាន ក៏នៅក្រោម "សហអធិរាជ្យ" សៀម- យួន ដែរ ។

#### ស្យេង នៅក្នុខចន្លោះអំណាច អខ់គ្លេស ឆិច ច្បារាំខ

ស្ថានភាព កម្ពុជា ខាងលើនេះ បានបន្តរហូតដល់ឆ្នាំ ១៨៦៣ គីនៅពេលដែល បារាំង បានធ្វើ "សន្ធិសញ្ញា អាណាព្យាបាល"កម្ពុជា ដោយផ្ទាល់ ជាមួយ ព្រះបាទ នរោត្តម បន្ទាប់ពីគេបាន យកបាន ក្រុងសៃហ្កង (ព្រែគរ ឬ ព្រៃនគរ) នៅឆ្នាំ ១៨៩៩ និង ដឹកម្ពុជា ខាងក្រោម (បន្ទាប់មក ហៅថា កូស៉ាំស៊ីន) នៅឆ្នាំ ១៨៦១ ជាអាណានិគមរបស់គេហើយ ។ សៀម ខឹងណាស់នឹងសន្ធិសញ្ញានេះ ហើយបានធ្វើការតាបសង្កត់ត្រប់យ៉ាងឲ្យ ព្រះបាទ នរោត្តម បោះបង់សន្ធិសញ្ញាហ៊្មិ៍ងវិញ ។ នៅពេលនោះ សៀមមិនហ៊ានចេញមុខប្រឆាំង និងអំពើរបស់បារាំងនេះ នៅកម្ពុជា ទេ ត្បិតសៀមក៏ទើបនឹងបានសុំឲ្យបារាំង ផ្ដល់ជំនួយ និង ចូលមកធ្វើជំនួញ នៅប្រទេសសៀមដែរ ។ ត្បិតនៅសម័យនោះ គឺមហាអំណាច អង់គ្លេសទេ ដែលគំរាមខ្លាំងមកលើប្រទេសសៀម បន្ទាប់ពីអង់គ្លេស បានកាត់យក ប្រទេសភូមា បញ្ចូលទៅក្នុង "មហាណាចក្រឥណ្ឌា" របស់អង់គ្លេស នៅឆ្នាំ ១៨៩២ រួច ចញ្ចូលឥណ្ឌាទាំង៉ូមូល ក្រោមរាជ្យ នៃ ចក្រភពអង់គ្លេស នៅឆ្នាំ ១៨៩៨ ហើយកំពុងតែ ចូលត្រតត្រាយ៉ាងម៉ីងម៉ាត់ លើរដ្ឋម៉ាឡេជាច្រើន ដែលសៀមបានចាត់ទុកថា ជារដ្ឋចំណុះ របស់ខ្លួន ។ សភាពការណ៍ទូទៅ នាពេលនោះ គឺមហាអំណាច អង់គ្លេស និង បារាំង កំពុង ប្រកួតគ្នាយកភូមិភាគទាំងមូល បែងចែកគ្នា ។ ហេតុនេះ ការខ្វល់ខ្វាយរបស់សៀម នា ពេលនោះ គឺខំបង្ការឯករាជ្យនយោបាយ នៃ ក្រុងបឹងកក ក្នុងល្បែងប្រកួតប្រជែងរវាង អង់គ្លេស និង ហុវាំង និង ខំសាកល្បងចាប់ទុកជាអតិបរិមា នូវអ្វីៗដែលថា ជា "របស់" ផងខ្លួនពីពេលមុននៅក្នុងតំបន់នេះ ។

ការពិត ដោយលោកដឹងយល់នូវភាពទន់ទាប នៃ ប្រទេសសៀម ព្រះបាទ មង្គ្លុត (វាមា ទី៤) នៅពេលឡើងសោយរាជ្យ ច្នាំ ១៨៥១ បានផ្ដើមបើកប្រទេសសៀមយ៉ាង ទូលំទូលាយ ទទួលទំនាក់ទំនងពាណិជ្ជកម្ម ព្រមទាំងរបៀបចាត់ការរដ្ឋាភិបាលរបស់បស្ចឹម ប្រទេស ។ ជនជាតិអង់គ្លេស និង ជនជាតិអឺរ៉ុបឯទៀត ព្រមទាំងអាមេរិកផង ត្រូវបានគេ

ឲ្យដឹកនាំរដ្ឋបាល ស៊ីវិល និង យោធា របស់សៀមដោយផ្ទាល់ ។ ដោយឡែក ព្រះបាទ មង្គគ ខំបញ្ជូនអគ្គរាជទូត ទៅចរចា និងចុះសន្ធិសញ្ញា "មិត្តភាព ពាណិជ្ជកម្ម និង នាវាចរណ៍" ជាមួយមហាអំណាចនានា ដូចជា អង់គ្លេស អាមេរិក បារាំង ដាណិម៉ាក ហុលឡង់ អាល្លឺ-ម៉ាញ ជាអាទិ៍ ។ សន្ធិសញ្ញា បារាំង-សៀម មួយ បានចុះនាំថ្ងៃទី ១៥ សីហា ១៨៥៦ ឲ្យ បារាំងទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពាណិជ្ជកម្មជាច្រើន ហើយមានសេរីភាពក្នុងការផ្សព្វផ្សាយ សាសនា និង បានទទួលលក្ខខ័ណ្ឌឲ្យនាវាចំបាំងបារាំង បើកចូល ពីសមុទ្រ ដល់ក្រុងបឹងកក តាមមាត់ច្រកទន្លេមេណាម ។ នៅថ្ងៃទី ២៧ មិថុនា ១៨៦១ ព្រះចៅអធិរាជបារាំង ណាប៉ូ-ឡេអុង ទី៣ បានធ្វើពិធីទទួលពួករាជទូតសៀម យ៉ាងមហោឡារិក នៅប្រាសាទហ្វង់តែនប្ ដើម្បីសំដែងនូវការរាប់អានជាពិសេស របស់បារាំង ចំពោះប្រទេសសៀម ។ គឺការកែ ទំរង់រដ្ឋាភិបាល តាមសម័យនិយម និង ការទទួលស្គាល់លើផ្ទៃការទូត ទាំងនេះហើយ ដែលបានលើកកិត្យានុភាពរបស់សៀម នៅមុខភ្នែកបស្ចិមប្រទេស ឲ្យគេយល់ថា ប្រទេស សៀម អាច "រស់ស្ថិតស្ថេរ" ជានិច្ច ។ ជាបន្ទាប់មក អង់គ្លេស និង បារាំង បានសំរេចផ្តល់ លក្ខន្តិកៈឲ្យប្រទេសសៀម ថាជា "រដ្ឋទ្រនាប់" នៅចន្លោះ មហាអំណាចអង់គ្លេស និង មហាអំណាចបារាំង ។ នៅកម្ពុជាវិញ អ្នកបន្តតំណែងពី ចៅហ៊្វាបែន នៅលើទីកដី បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន សៀមរាប នាពេលនោះ ក៏បានដាក់ខ្លួនទាំងស្រុង ទ្រទង់ព្រះចៅ សៀម ហើយដែរ ។

#### භාස්තු සැක්ක් සැක්ක් සැක්ක් වෙන්න සැක්ක් වෙන්න

នៅថ្ងៃទី ១១ សីហា ១៨៦៣ ដែល កម្ពុជា ចុះហត្ថលេខាព្រមទទួលសន្ធិសញ្ញា អាណាព្យាបាលបារាំង នោះ កម្ពុជា ជារដ្ឋមួយ មានខេត្តជាច្រើននៅមូលគ្នា ដូចជាខេត្ត
បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន និង សៀមរាប ជាដើម ហើយ កម្ពុជា បានចាកផុតពីអធិរាជភាពរបស់
សៀម (និង យួន) ជាស្វ័យប្រវត្តិហើយ ។ ប៉ុន្តែ នៅថ្ងៃទី ១៥ កក្កដា ១៤៦៧ ស្រាប់តែ
រដ្ឋាភិបាលក្រុងប៉ាំសែ ចុះសន្ធិសញ្ញាមួយ ជាមួយសៀម ដោយកាត់ខេត្ត បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន សៀមរាប ជាមួយនិងខេត្ត ចន្ទបូរ (ចន្ទបូរី) និង ក្រាត់ ព្រមទាំង កោះនៅលើសមុទ្រ
ឲ្យទៅប្រទេសសៀម ថាជាថ្នូរ នៃ ការទទួលស្គាល់របស់សៀម ចំពោះអាណាព្យាបាល
បារាំងនៅកម្ពុជា គឺថា ឲ្យសៀមសុខចិត្តបោះបង់នូវស្រមោលអធិរាជភាពរបស់ខ្លួននោះ
ទៅ ។ ក្រុងប៉ាំសែ បានចុះសន្ធិសញ្ញានេះ ដោយយោងតាមសេចក្តីរាយការណ៍ នៃ
កុងស៊ុលបារាំង នៅក្រុងបីងកក គឺថា តាមតែការអះអាងរបស់សៀម ដោយគ្មានសួរ
យោបល់ព្រះមហាក្សត្រខ្មែរ ឬ អ្នកតំណាងបារាំងប្រចាំកម្ពុជា ឬ អ្នកទេសាភិបាលបារាំង

នៅកូសាំងស៊ីន ជាមុនទេ និង ទោះបីជាស្ថានភាព ប្រជារាស្ត្រ និង នយោបាយ នៅខេត្ត ទាំងនោះ ពុំមានប្រែប្រលពីខ្មែរអ៊ីក្តី ។ នេះ ជាជោគជ័យយ៉ាងធំមួយ នៃ ការទូតសៀម ។ គឺចាប់ពីពេលនោះហើយ ដែលក្រុងបឹងកកបាននុកាសធ្វើ សៀមូបណីយកម្ម "យ៉ាង សន្សឹមៗ" ក្នុងខេត្តទាំងនោះ ទល់នឹងការតស៊ូស្វិតស្វាញ នៃ ប្រជាជនខ្មែរក្នុងខេត្ត ដែល ជាបឋម មិនព្រមរៀនសូត្រ និង និយាយភាសា សៀម ឡើយ<sup>(៣)</sup> ។

បារាំង បានយល់ពីការកាន់ច្រឡំរបស់ខ្លួនយ៉ាងរហ័សដែរ ជាពិសេស ដោយសារគេ ខាតបង់ផលប្រយោជន៍អំពីធនធានកសិកម្ម នៃ ខេត្តដែលគេកាត់ឲ្យទៅសៀម និង ដោយ គេឃើញថា សកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចក្នុងទឹកដីនោះ វាបែរចរន្តមកខាងកម្ពុជា មិនមែនទៅខាង សៀម និង ខាងអង់គ្លេស ទេ ។ ហេតុនេះ ទើបបារាំងបានខិតខំចូលតាំងទីយ៉ាងមាំមួននៅ បាត់ដំបង តែក្នុងការរកស៊ីខាងជំនួញប៉ុណ្ណោះ ក្នុងបំណងទាក់ទាញខេត្តទាំងនោះ ឲ្យចូល មកក្នុងសៃវៀនសេដ្ឋកិច្ចរបស់ពួកខ្លួន ។ វីឯអ្នកកាន់អំណាចខ្មែរ គេចេះតែទាមទារនឹងអ្នក តំណាងបារាំងក្នុងស្រុក ឲ្យបានខេត្តទាំងនោះវិលមកកម្ពុជាវិញដែរ ប៉ុន្តែ គេគ្មានធ្វើអ្វីទៀត ទាំងអស់ សំរាប់គោលដៅហ្នឹងទេ ។

ភារពច្រឹកប្រធេសភ្សាទ ដោយបច្ខាគសិន្ទិកម្ពុថា

នៅពេលនោះ កង្វល់ធំរបស់បារាំង គឺបញ្ហាប្រទេសឡាវ ដែលបារាំងចង់កាន់កាប់ និង ពង្រីកឲ្យបានធំមកវិញ ។ នៅឆ្នាំ ១៨៨៦ លោក អូគ្លូស ប៉ាវី ដែលជាកុងស៊ុលបារាំង ប្រចាំ ក្រុងល្អង់ប្រាបាង បានលើកបញ្ហាព្រំដែនរវាង ឡាវ និង សៀម ហើយបង្កជាការតវ៉ាជាមួយ សៀម ដើម្បីកំណត់សមត្ថកិច្ចរៀងខ្លួន នៅក្នុងតំបន់នោះ ។ ការចរចាគ្នាក្នុងរយៈកាលបីឆ្នាំ មិនបានផ្ដល់លទ្ធផលអ៊ីសោះ ។ ដើម្បីជាទម្ងន់ នៃ ការទាមទាររបស់ខ្លួន សៀមបានបញ្ជូន កងទ័ពឲ្យឆ្លងទៅតាំងទីនៅតាមបណ្ដោយដងទន្លេមេតង្គខាងឆ្វេង និង ក្នុងផ្នែកខាងត្បូងនៃ ប្រទេសឡាវ ចាប់ពី ខេត្តចំប៉ាសាក់ ទៅដល់ចង្កេះជួរភ្នំអាណាម ទោះបីជាបារាំងបាន ធ្វើការព្រមានជាញឹកញាប់យ៉ាងណាក្ដី ។ នៅឆ្នាំ ១៨៨៦ បារាំងផ្ដើមវាយប្រហារវិញ ដោយ យកទ័ពមកពីប្រទេសអាណ្ណាម ហើយបានសំអាតទីតាំងទ័ពសៀម នៅតាមបណ្ដោយដង ទន្លេមេតង្គខាងឆ្វេងយ៉ាងរហ័ស និង ផ្ដើមកាន់កាប់ភូមិភាគឡាវខាងត្បូង ទាំងអស់ ។ ដោយឡែក នៅក្នុងឈូងសមុទ្រសៀមវិញ ទំនាស់រវាង នាវាបារាំង និង កម្លាំងយាមល្បាត សៀម ក៏កើតមានជាញឹកញាប់ដែរ ។ នៅ ខែក្កដា ១៨៩៣ នាវាចំប៉ាំងបារាំងពីរគ្រើវ៉ង់ បើក ទំលាយរបាំងនៅមាត់ច្រកសមុទ្រ នៃ ទន្លេមេណាម ហើយត្រវប់មទាហានសៀមបាញ់ បណ្ដាលឲ្យទាហានបារាំង របួស និង ស្លាប់ ជាច្រើននាក់ ។ នាវាចំប៉ាំងបារាំងក៏បាញ់តវិញ បណ្ដាលឲ្យទាហានបារាំង របួស និង ស្លាប់ ជាច្រើននាក់ ។ នាវាចំប៉ាំងបារាំងក៏បាញ់តវិញ

យ៉ាងខ្លាំងក្លា ហើយបើកបន្តឡើងទៅទីក្រុងបឹងកក (ថ្ងៃទី ១៤ កក្កដា) ដែលនៅទីនោះ គេ តំរង់កាលុងតំរាមបាញ់វាំងស្ដេចសៀម (ព្រះបាទ ចុឡាឡុងកន-រាមា ទី៥) និង បិទផ្លូវទន្លេ មេណាមតែម្ដង ។ នៅថ្ងៃទី ២០ កក្កដា លោក អូត្លូស ប៉ារី (ដែលមកធ្វើជាកុងស៊ុលបារាំង នៅក្រុងបឹងកក តាំងពីខែ កុម្ភ: ១៨៩២) បានធ្វើនសានវាទមួយ (UN ULTIMATUM) ដាក់ កំហិតឲ្យស្ដេចសៀម ប្រគល់ឲ្យបារាំងនូវ ក្រុងល្អងច្រាបាង និង ដងទន្លេមេតង្គខាងឆ្វេង ទាំងអស់ ព្រមទាំង កោះក្នុងទន្លេ និង ខេត្តខ្មែរ ស្ទឹងត្រែង ដែលបារាំងនីងក្ដាប់ឲ្យឡាវវិញ ។ ពេលនោះ គឺអង់គ្លេស ដែលបានជំរុញ ព្រះបាទ ចុឡាឡុងកន ឲ្យព្រមធ្វើតាមនុសានវាទ បារាំង ។ ជាកិច្ចធានា នុសានវាទនេះ កំណត់ទៀតថា គេត្រូវដកទ័ពទាំងអស់ ពីតំបន់ទំហំ ទទីង ២៥ គ.ម. តាមដងទន្លេមេតង្គខាងស្គាំ (ដែលជាអតីតទឹកដី ឡាវ និង ខ្មែរ) និង ដក ទ័ពទាំងអស់ដែរពីខេត្ត បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន និង សៀមរាប ។ នៅឯម្ដុំឈ្ងងសមុទ្រសៀម វិញ បារាំងត្រូវបានដាក់ទ័ពត្រួតត្រា ខេត្តចន្ទបូរ (ចន្ទបូរី ឬ ចន្ទប៉ិន) ប៉ុន្តែ សៀមនៅតែ កាន់ខេត្ត ក្រាត់ (ត្រាត) និង កោះកុង ជានិច្ច ។ បារាំង និង សៀម ក៏ចុះសន្ធិសញ្ញាមួយ នៅថ្ងៃទី ៣ តុលា ១៨៩៣ ជាការពង្រីកប្រទេសឡាវ ដោយបង្ខាតសិទ្ធិកម្ពុជា ថែមទៀត ។ លុះដល់ឆ្នាំ ១៩០១ ទើបសៀមព្រមព្រៀងឲ្យបារាំងចូលកាន់កាប់ ខេត្តក្រាត់ (ត្រាត) នោះ ដែរ ដោយពិតជាគេត្រូវត្រួតត្រាការដឹកជញ្ជូននៅតាមបណ្ដោយឆ្នេរសមុទ្រខ្មែរ នៅទីនោះ ជាចាំបាច់ ។

දුස්සික යික සිතුුම්ක භුස්ම (නු නම්මේ)

ប៉ុន្តែ នៅទីផ្សេងៗទៀត ទំនាក់ទំនងរវាង សៀម និង បារាំង នៅតែពិបាកជានិច្ច ដោយសៀមមិនព្រមគោរពតាមការកំណត់នយោបាយ នៃ សន្ធិសញ្ញាឆ្នាំ ១៨៩៣ នោះទេ ។ ដោយរំលោភលើតំបន់គ្មានទ័ពនានាខាងលើ សៀមតែងតែលួចបញ្ចូនទ័ពឲ្យឆ្លងទៅក្នុង ប្រទេសឡាវ និង ក្នុងខេត្តខ្មែរខាងជើង ។ តាមរបាយការណ៍បារាំងនៅពេលនោះ ពួក "ចោរ"មកពីសៀម តែងតែចូលមកលួចប្លន់ និង ធ្វើការបំផ្លាញផ្សេងៗ ក្នុងខេត្តបាត់ដំបង (ជាពិសេសនៅ អរញ្ញ ប៉ោយប៉ែត ស៊ីសុផុន) និង ក្នុងខេត្តខ្មែរតាមមាត់សមុទ្រ ។ ដោយ ឡែក នៅប្រទេសម៉ាឡេស៊ី ចក្រភពអង់គ្លេសបានសំរេចដាក់ស្នងការរបស់គេ មកត្រតត្រា រដ្ឋត្រេងកានូ និង រដ្ឋកីឡាន់តាន់ ដោយគេចង់ធ្វើការផ្ទាល់ជាមួយនឹងរដ្ឋពីរនេះតែម្តង់ ដែល ជាការរំលោភលើសេចក្តីប្រកាសរួមរបស់ អង់គ្លេស-បារាំង ពីឆ្នាំ ១៨៩៦ ស្តីអំពីតំបន់នេះ ហើយសៀមគ្មានបញ្ចេញប្រតិកម្មអ៊ីសោះ ។ នៅក្នុងស្ថានភាពនេះ លោក ប៉ូល ឌូមែរ អគ្គទេសាភិបាល នៃ ឥណ្ឌូចិន-បារាំង បានធ្វើការចរចាជាមួយសៀម ហើយចាប់ពីឆ្នាំ

១៨៩៩ ទៅ ភាគីទាំងពីរក៏ចាប់ប្រជុំគ្នា ដោះស្រាយបញ្ហាសេសសល់ ក្នុងរ្វើងឡាវ ជា ពិសេស ។ ម្តងនេះ ការចរចាមានរយៈកាលប្រាំឆ្នាំ មិនមែនតែ ពីរ-បី ខែ ដូចនៅឆ្នាំ ១៨៩៣ ទេ មុននឹងបានសំរេចនូវអនុសញ្ញា បារាំង-សៀម ចុះថ្ងៃទី ១៣ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ១៩០៤ ។ នៅ ពេលនោះ ទោះជាការចង់បានខេត្ត បាត់ដំបង និង សៀមរាប ឲ្យវិលមកកម្ពុជាវិញ នៅជាប់ នឹងស្មារតីមនុស្សទូទៅក្តី ក៏ភាគីបារាំង មិនបានដាក់រឿងហ្នឹងក្នុងបញ្ជី នៃ ការទាមទាររបស់ គេទេ ។

នៅពេរនោះ បារាំងគិតតែពីរ្យ៉ើង កំណត់ព្រំដែនរវាង ឥណ្ឌូចិន បារាំង និង សៀម ពី ខាងជើង ទៅខាងត្បូង ប៉ុណ្ណោះ ។ គេត្រូវកត់សំគាល់ថា ការចរចាគ្នាបានធ្វើឡើងនៅលើ មូលដ្ឋាន នៃ អនុសញ្ញា និង សន្ធិសញ្ញា ដែល បារាំង និង សៀម បានចុះជាមួយគ្នាក្នុងកន្លះ សតវត្សកន្លងមក និង លើច្បាប់មនុស្សទូទៅ និង ក្បួនខ្នាត នៃ ទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិ នា សម័យនោះ ។ ម្យ៉ាងទៀត ការចរចាទាំងនេះ ពិតជាធ្វើឡើងក្រោមការពិនិត្យដោយ យកចិត្តទុកដាក់ នៃ មហាអំណាចឯទៀតៗ ដែលមានវគ្គមាននៅ ប្រទេសសៀម និង នៅ តំបន់នោះ ជាពិសេស ចក្រភពអង់គ្លេស ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ទើបទោះជាបារាំងមាន ប្រៀបក្នុងកម្លាំងយោធាលើសៀមជាច្រើនក្ដី ក៏គេឃើញថា ការទាមទាររបស់បារាំងមាន លក្ខណៈតិចតួចណាស់ បើប្រៀបទៅការសង្គ្រប់យករបស់អង់គ្លេស និង ជាពិសេស បើគេ គិតអំពីការទាមទារដ៏ត្រឹមត្រូវ នៃ ប្រទេសឡាវ និង ប្រទេសកម្ពុជា ពីសៀមមកវិញនោះ ។

តាមអនុសញ្ញា ឆ្នាំ ១៩០៤ នេះ បារាំងបានយក ទីក្រុងហ្គង់ប្រាបាង និង ទឹកដីទាំងអស់ នៅលើដងទន្លេមេតង្គខាងឆ្វេង ហើយទុកទឹកដីទាំងអស់នៅលើដងទន្លេមេតង្គខាងស្គាំ ឲ្យ សៀម ។ រាជាណាចក្រចម្ប៉ាសាក់ ដែលត្រូវឲ្យមកកម្ពុជា គេបានភ្ជាប់ទៅប្រទេសឡាវ ដែរ ។ ចំពោះកម្ពុជា បារាំងបានយកឲ្យវិញនូវខេត្តតូចៗពីរគី ម្លូវិព្រ និង ទន្លេវល្ពៅ ហើយ ព្រមទទួលយកកំពូលជួរភ្នំដងរែក ជាព្រំដែនជាមួយសៀម ។ នៅខាងត្បូង បារាំងបាន យកមកវិញនូវ ខេត្តក្រាត់ (ត្រាត) និង កោះកុង ប៉ុន្តែ ដកខ្លួនពីខេត្តចន្ទបូរី (ចន្ទប៉ុន) ទុក ឲ្យសៀម ដើម្បីជាការកំណត់ចែកគ្នាច្បាស់អំពីសមត្ថកិច្ចវៀងខ្លួន ក្នុងឈូងសមុទ្រសៀម កុំឲ្យកើតមានជម្លោះដូចកាលឆ្នាំ ១៨៩៣ ទៀត ។ អនុសញ្ញា ឆ្នាំ ១៩០៤ នេះ បានកំណត់ ច្បាស់លាស់នូវឋានលេខា នៃ ព្រំដែន រួចគេបានចាត់តាំងគណៈកម្មការចំរុះ បារាំង-សៀម មួយ សម្រាប់ការកំណត់ព្រំដែននៅលើទឹកដីផ្ទាល់ ។ ប៉ុន្តែ ភាគ "ចំណេញ" របស់បារាំង វាតិចតួចពេកណាស់ នៅមុខសេចក្តីទន្ទីងរបស់កម្ពុជា ។

#### සාහනා හා ලා:තුන භ්භූපසි

អនុសញ្ញា ឆ្នាំ ១៩០៤ មិនបានបង្វិលខេត្ត បាត់ដំបង និង សៀមរាប ឲ្យមកកម្ពុជាវិញ ទេ ។ នៅមុខការមិនពេញចិត្តរបស់ខ្មែរ បារាំងបានយកមកប្រគល់ឲ្យខ្មែរវិញនូវ ខេត្តស្ទឹង-ត្រែង ដែលគេបានឲ្យទៅឡាវយ៉ាងអយុត្តិធម៌ ពីឆ្នាំ ១៨៩៣ ។ ព្រះបាទ ស៊ីសុវត្ថិ ដែល ទើបនឹងបានឡើងគ្រង់រាជ្យ បានតវ៉ាយ៉ាងខ្លាំងក្លា ។ ក្នុងលិខិត ចុះថ្ងៃទី ៥វិច្ឆិកា ១៩០៦ ជូនទៅអ្នកប្រចាំការជាន់ខ្ពស់បារាំងនៅកម្ពុជា និង នៅមុនពេលដែលគណៈកម្មការចំរុះ ផ្ដើមធ្វើកិច្ចការ លោកបានរៀបរាប់បញ្ហាក់អំពី "សេចក្ដីសង្កេត និង លក្ខខ័ណ្ឌបំរុងទុក" របស់លោកយ៉ាងច្បាស់លាស់ ។ ព្រះបាទ ស៊ីសុវត្ថិ យល់ថា ហេតុដែលសៀមព្រមឲ្យទឹកដី ខ្លះមកខ្មែរវិញនោះគឺពីព្រោះសៀម "មិនចង់ទុកវាតទៅទៀត ដោយគេមិនអាចទាញផល បានគ្រប់គ្រាន់ ទៅទប់នឹងការចំណាយសំរាប់ ការងារយកផល ការងារអភិបាល និង ការងារ ថែទាំ របស់គេប៉ុណ្ណោះ" ប៉ុន្តែគេបានទុក "ខេត្តសម្បូរណ៍ធនធានជាងគេគឺ បាត់ដំបង និង សៀមរាប... ទោះជាខេត្តទាំងពីរនេះ ក៏ដូចខេត្តឯទៀតៗដែរ មិនដែលត្រូវបានព្រះមហា-ក្សត្រអង្គណាមួយមុនៗខ្ញុំ កាត់ឲ្យទៅសៀមទេ" ។ ហេតុនេះ ព្រះអង្គទាមទារឲ្យគេបង្វិល ខេត្ត បាត់ដំបង និង សៀមរាប មកកម្ពុជាវិញ ដោយលោកបញ្ជាក់ផងថា "នៅក្នុង ខេត្ត សៀមរាប នេះ ក៏មាននៅឡើយ នូវ់ប្រាសាទជាច្រើន នៃ អតីតរាជធានីដ៏ខ្លាំងព្រុំកែរបស់ យើង ដែលជាភស្តុតាងយ៉ាងចិញ្ចែងចិញ្ចាច នៃ អនុភាពរបស់ដូនតាយើង" ។ ព្រះអង្គ បានទាមទារបន្ថែមឡើត ឲ្យសៀមបិង្វិលឲ្យខ្មែរវិញដែរ នូវខេត្តខាងជើងឯទៀតគឺ គុជខ័ន ព្រៃស ស្ទីងពោធិ៍ សុរិន សង្គាច នាងរោង នគររាជសីមា (កូរ៉ាត) ដោយមិនយកជួរភ្នំ ដងរែក ជាព្រំដែលរវាង កម្ពុជា និង សៀម ទេ ។ នៅខាងលិច ជាមួយគ្នានឹង កោះកុង និង ក្រាត់ ខេត្តចន្ទបូរ (ចន្ទប៊ុន) ក៏ត្រូវត្រឡប់មកកម្ពុជាវិញដែរ គឺដូចគ្នា និង "ខេត្តទាំងអស់ ដែលមានខ្មែររស់នៅជានិច្ច ហើយនៅតែរក្សាចិត្តស្នេហាជាតិខ្មែរ ជាដាច់ខាត" ។ នៅទី បញ្ចប់ ព្រះបាទ ស៊ីសុវត្ថិ បានដាក់កំហិតថា បើគេមិនប្រគល់ខេត្ត បាត់ដំបង់ និង សៀម-រាប ព្រមទាំងទឹកដ្សីមជាមួយខេត្តទាំងនេះ ឲ្យកម្ពុជាវិញទេ នោះ "យើងសុំដាក់លក្ខខ័ណ្ឌ បំរុងទុក សម្រាប់យើង និង សម្រាប់អ្នកស្នងរាជ្យ់បន្តពីយើង នូវសិទ្ធិ នៃ ការទាមទាររបស់ យើង លុះត្រាតែគេផ្តល់ យុត្តិធម៌ និង ការសមចិត្ត យ៉ាងពេញលេញឲ្យយើងវិញ ។

#### ការដោះជុំរដ្ឋា ឆិច ការត្ដេចឆ្ដាំច ក្ខុចសន្និសញ្ញា ឆ្នាំ ១៩೦៧

បារាំង ហាក់ដូចជាយល់អំពីការទាមទាររបស់ ព្រះបាទ ស៊ីសុវត្ថិ ចំពោះខេត្ត បាត់ដំបង និង សៀមរាប ដែរ ដោយបានឃើញស្ថានភាពល្អ នៃ ប្រជារាស្ត្រ និង ភូមិសាស្ត្រ របស់

ខេត្តទាំងពីរ និង បានឃើញដែរថា ចំនួនមនុស្សច្រើន និង ធនធាននៅក្នុងខេត្តនោះ ពិតជា និងផ្តល់ចំណូលយ៉ាងសំខាន់ ទៅឲ្យថវិកា នៃ របបអាណាព្យាបាលរបស់គេមិនខាន ។ ម្យ៉ាងទៀត ការនាំយកខេត្តទាំងនេះ មកឲ្យកម្ពុជាវិញ វាត្រាន់តែជាសំណង់ នៃ ការភាន់-ច្រឡំរបស់បារាំងនៅឆ្នាំ ១៨៦៧ ប៉ុណ្ណោះ ។ ហេតុនេះ គណ:កម្មការចំរុះ បានសំរេចបង្វិល ខេត្ត បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន និង សៀមរាប មកឲ្យខ្មែរ ប៉ុន្តែ បានកាត់ឲ្យសៀមនូវ ដីអញ្ញា និង ចរិវេណខាងជើងទំហ៊ំ ៦០ គម<sup>២</sup> ជាមួយនឹង ខេត្តក្រាត់ (ត្រាត) និង ស្រុកដន់សាយ ដែល ជាកន្លែងយុទ្ធសាស្ត្រមួយសំខាន់ ព្រមទាំងស្រុកខ្លះទៀតនៅខាងឡាវផង ។ ក្នុងពេលនោះ ដែរ គណៈកម្មការចំរុះ បានកំណត់ជាស្ថាពរនូវព្រំដែនសមុទ្ររវាង សៀម និង ឥណ្ឌូចិន បារាំង (កម្ពុជា) ក្នុងឈូងសមុទ្រសៀម តាមបន្ទាត់ដែលភ្ជាប់កំពូលខ្ពស់បំផុត នៃ កោះគុត មកចំណុច់ដី នៃ ឆ្នេរសមុទ្រខ្មែរ នៅទល់មុខនឹងកោះនោះ « ការកំណត់បន្ទាត់ព្រំដែន ទាំងនេះ ត្រូវបានចុះក្នុងសន្ធិសញ្ញា ថ្ងៃទី ២៣ មិនា ១៩០៧ ដោយគេគ្មានគិតដល់បន្តិច-បន្តួច អំពីលក្ខន្តិក: នៃ បណ្តាខេត្តឯទៀត និង ប្រជាជនខ្មែររស់នៅខាងជើងភ្នំដងរែក និង ខាងលិច នៃ ខេត្តបាត់ដំបង ដែល ព្រះបាទ ស៊ីសុវត្ថិ បានទាមទារយ៉ាងត្រឹមត្រូវនោះទេ ។ ក្នុងទីបំផុត កម្ពុជាមិនបានទទួលអ្វីធំដុំទេពីទឹកដីរបស់ខ្លួន ដែលសៀមបានកាត់យក "ដោយប្រើកម្លាំង និង ប្រើពុតត្បូត" (តាមយោបល់របស់ ព្រះបាទ ស៊ីសុវត្ថិ) នៅសតវត្ស ទី ១៩ មុនពេលបន្តិចដែលបារាំងមកដល់ ។ ក្នុងការចរចាជាបន្តបន្ទាប់របស់ខ្លួនជាមួយ និងសៀម បារាំងមិនបានយក កម្លាំង និង ឆន្ទៈខ្លួន ទៅសង្កត់បង្ខំសៀមទេ ហើយគេតែង-តែធ្វើការដោះដូរគ្នាដោយ "សមធម៌" ជានិច្ច ក្នុងក្របខ័ណ្ឌ សៀម-ខ្មែរ, សៀម-ឡាវ ឬ សៀម-ឥណ្ឌូចិនបារាំង ។ កិច្ចការ នៃ គណៈកម្មុការចំរុះ បារាំង-សៀម បានធ្វើឡើងរហូត ដល់ឆ្នាំ ១៩០៨ "នៅក្នុងគំនិតស្មារតិ នៃ ការទុកចិត្តគ្នាទាំងស្រុង" នេះតាមសំដីនៅក្នុង លិខិតចុះថ្ងៃទី ៩ មិថុនា ១៩០៨ ដែលរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសសៀម បានផ្ញើថ្លែងអំ-ណរគុណជាបន្ទាប់ ដល់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអាណានិគមបារាំង ដោយគេបានបញ្ហាក់ច្បាស់ថា "ឥវិយាបថ (របស់ពួកបារាំង នៃ គណៈកម្មការចំរុះ) ត្រូវបានគេលើកសរស៊ើរយ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ នៅគ្រប់មជ្ឈដ្ឋានសៀមទាំងអស់" ។ លោក សាវិន ឆាក ក៏បានយល់ដែរថា "គោល-ចំណងនយោបាយ ដែលបារាំងចង់បានជាបន្ទាប់នោះ ជាមូលដ្ឋានធំមួយ នៃ ការកំណត់ បន្ទាត់ព្រំដែន ដែលធ្វើឲ្យគេព្រមកាត់ទឹកដីខ្មែរជាច្រើន ឲ្យទៅសៀម" ។ ហេតុនេះ ការ ចុះសន្ធិសញ្ញា ឆ្នាំ ១៩០៤ និង ឆ្នាំ ១៩០៧ ជាជោគជ័យមួយធំទៀត នៃ ការទូតសៀម ដែលបារាំងខំថ្នាក់ថ្នមនៅពេលនោះ ដើម្បីគំរោងសហការជាមួយគ្នាក្នុងអនាគតកាលទៀត

នៅចំពោះមុខទំហ៊ីងចក្រភពនិយមអង់គ្លេស<sup>©</sup> ។ បន្ទាប់ពីការចុះហត្ថលេខាលើសន្ធិសញ្ញា នេះ ទំនាក់ទំនងរវាង បារាំង និង សៀម បានឡើងពណ៌សម្បុរល្អជាថ្មីវិញមែន ៖ ចាប់ពី ឆ្នាំ ១៩០៨ នោះដែរ ពួកអ្នកច្បាប់បារាំងជាច្រើននាក់ ត្រូវបានក្រុងបឹងកកបន្ទុកបណ្ដាក់ឲ្យ វៀបចំប្រព័ន្ធច្បាប់សៀមទាំងមូល ជាថ្មី គឺថា ជាបន្ទុកមួយ នៃ ការទុកចិត្តគ្នាយ៉ាងធំមែន ។

ប៉ុន្តែ ការស្រេកឃ្លានវាតទិនិយមរបស់សៀម មកលើទិកដីខ្មែរ ដូចគ្នានឹងការស្រេកឃ្លានរបស់យួនដែរ គ្មានអ្វីអាចសំរន់បានទេ ។ សៀមបានជំទាស់ជាថ្មីនឹងព្រំដែន ឆ្នាំ ១៩០៧ នេះ នៅគ្រប់ទុកាសទាំងអស់ នៅទសវត្ស ១៩២០ និង ១៩៣០ រួចបានទទួល ស្គាលវិញនៅ ឆ្នាំ ១៩២៩ និង ឆ្នាំ ១៩៣៧ ។ ប៉ុន្តែ នៅឆ្នាំ ១៩៤០ បន្ទាប់ពីបារាំងរលំ ក្រោមកម្លាំងរបស់ ហ៊ីត្លែរ នៅអឺរ៉ុប ប្រទេសថៃឡង់ នៃ របប ភិបុល សុងក្រាម បាន បរិហាសេន្ធិសញ្ញាឆ្នាំ ១៩០៤ / ១៩០៧ ទាំងស្រុងតែម្ដង ហើយទាមទារ និង ចូលកាន់កាប់ ខេត្ត បាត់ដំបង ស៊ីសុផុន និង សៀមរាប ជាថ្មី (ចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៤១ ទៅ) ដោយបានជំនួយពី ប្រទេសជប៉ុន ដែលឈ្នះ បារាំង និង អង់គ្លេស នៅឥណ្ឌូចិន ។ គេត្រូវរង់ចាំថ្ងៃទី ១៧ វិច្ឆិកា ១៩៤៦ បន្ទាប់ពី ជប៉ុន និង សម្ព័ន្ធមិត្តថៃ ចាញ់តេវិញ ទើបខេត្តទាំងបីនោះបានវិល មកឥណ្ឌូចិនបារាំង (កម្ពុជា) វិញ ដោយសារការចរចាយ៉ាងពិបាកម្ដងទៀតនៅក្នុង "គណៈកម្មការចំរុះ សម្រលគ្នា" មួយ នៅទីក្រុងវ៉ាស៊ិនតុន (ស.រ.អ.) ។ នៅថ្ងៃនោះ អ្នកតំណាង ប្រទេសថៃឡង់ បានថ្លែងជាផ្លូវការថា ការដោះស្រាយអំពីការទាមទារទឹកដីរបស់ថៃឡង់ ពី ឡាវ និង កម្ពុជា បានចប់ដាច់ស្រាច់ហើយ ។ ការពិត គឺជាការ "ចប់ដាច់ស្រេច" ជា បណ្ដោះអាសន្នទៀត ពីព្រោះដល់ឆ្នាំ ១៩៥៨ ថៃឡង់ នៃ របប សារិត ថាណារ៉ាត បាន ប្រកែកមិនទទួលស្គាល់ថា ប្រាសាទព្រះវិហារ ស្ថិតក្នុងដីខ្មែរទេ... ។

ក្រុងប៉ារីស, ថ្ងៃទី ១០ ធ្នូ ២០០៨ ធី ការេត អនុប្រធាន នៃ គណៈកម្មាធិការព្រំដែនកម្ពុជា ប្រចាំ ប្រទេសបារាំង និង ក្នុងពិភពលោក

- (១)- សូមប្រៀបផៀបនឹងករណីយួន ដែលបានចូលកាន់កាប់កម្ពុជា ចាប់ពីថ្ងៃទី ៧ មករា ១៩៧៩ ហើយបានប្រកាសថា ផែនទីព្រំដែន ដែលបារាំងបានគូសទុកមកនោះ មានភាព "មិន ច្បាស់លាស់" ហេតុនេះ បានបង្កើត "តំបន់ស" នៅព្រំដែន ខ្មែរ-យួន ជាច្រើនកន្លែង ។
- (២) ក្នុងសៀវភៅរបស់ អាដេម៉ារ ឡីក្លែរ ADHÉMARD LECLÈRE, HISTOIRE DU CAMBODGE DEPUIS LE 1<sup>er</sup> SIÈCLE DE NOTRE ÈRE, PAUL GEUTHNER, PARIS 1914, P 401.

- (៣) ក្នុងសៀវភៅរបស់ អាឡាំង ហូរេស ALAIN FOREST, LE CAMBODGE ET LA COLONISA-TION FRANÇAISE, L'HARMATTAN PARIS, 1980, P 175.
  - (៤)- ក្នុងកំណត់ហេតុរបស់គណៈកម្មការចំរុះ បារាំង-សៀម ថ្ងៃទី ៨ កុម្ភៈ ១៩០៨ នៅប៉ែលិន ។
- (៥) ក្នុងស្យ៉េវភៅរបស់ សារិន ឆាក SARIN CHHAK, LA FRONTIÈRE KHMERO-THAÏLAN-DAISE, THÈSE DE DROIT PUBLIC, DACTYLOGRAPHIÉE, PARIS 1966.
- (៦)- នៅឆ្នាំ ១៩០៩ សៀមត្រូវបោះបង់ រដ្ឋម៉ាឡេ ចំនួនបួនទៀត ឲ្យទៅអំណាចអាណាព្យាបាល អង់គ្លេស ។
- (៧)- ក្នុងសៀវភៅរបស់ ព្យែរ ហ្វ៊ីស្យេ PIERRE FISTIÉ, LA THAÏLANDE, PRESSE UNIVERSI-TAIRE DE FRANCE, PARIS 1971, P 58.



ដែលជិតបានចិត មៀបមៀបដោយអ្នកតំណាចរាស្ត្រធារាំ១ ប្រទេស៊ី ជីធ្យូច ឆ្នាំ ១៤៤៩ ដែលយកតាមលំនាំដែនជំនានា ផ្នែកក្រុស្ត១គូមិសាស្ត្រ នៃ ក១ឧពឆ្មារាំ១ នៅជិតបន្ទចិន តាមឯកសារនានា នៃ អណ្តាម គូមា និច ថៃ ព្រមនាំ១ការអ្នករក តាមជំណើរ និច តាម មេសកកម្មនានា ដែលផ្ទានធ្វើឡើចក្ខុចពេលចុចក្រោយបំផុត ។



(ಕಲ್ಪುಗು ಕಟ್ಟು ಕರ್ನ ಕ್ಷಣಿತ ಕರ್ನ ಕಟ್ಟು ಕಟ್ಟ

- 61 -

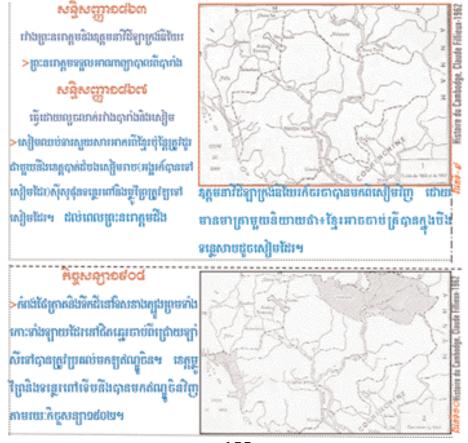
#### 90 ans: le Cambodge placé sous le protectorat français de 1863 à 1953

11 août 1863 traité entre le roi Norodom et Doudard de Lagrée, lieutenant de vaisseau, Représant de la France auprès du roi. Norodom signe le traité par lequel la France transforme les droits de suzeraineté de l'Annam (désormé colonisé) sur le Cambodge en un **Protectorat.** 

**1er décembre 1863 :** Norodom reconnaît la suzeraineté de Bangkok et valide l'annexion par le Siam des provinces et Battambang, Sisophon, Siem Reap, Mlou Prey, Tonlé Repou, Kampong Svay et Pursat.

**15 juillet 1867, traité franco-siamois** : le Siam renonce à sa suzeraineté sur le Cambodge, mais conserve les provinces annexées. Fin de la double suzeraineté des deux pays voisins.

23 mars 1907, traité franco-siamois : Restitution au Cambodge des provinces de Battambang, Sisophon et Siem Reap.



14 février 1925, traité franco-siamois : Confirmations des frontières adoptées en 1907.

7 décembre 1937, traité franco-siamois : Confirmation du traité 1925. Les deux parties se soumettent aux règles de la Cour Internationale de la Justice (CIJ) de Lahaye en cas de conflit.

31 janvier 1939 : Lettre du Gouverneur général de l'Indochine, Jules Brevié, à propos des frontières maritimes entre la Cochinchine et le Cambodge.

9 mai 1941, signature de la convention franco-siamoise à Tokyo: La France doit céder à la Thailande la province de Battambang et une partie importante des provinces de Siem Reap, Kampong Thom et Stung Trèng, à l'exception du complexe des temples d'Angkor.

17 novembre 1946 : Règlement franco-siamois annulant la convention de 1941. Retour au Cambodge des provinces occupées par la Thaïlande de 1941. Le traité franco-siamois de 1937 est remis en vigueur. La Thaïlande maintient unilatéralement ses gardiens sur le site du temple du Preah Vihear.

**5 juin 1949 :** Malgré la protestation d'un groupe parlementaire dirigé par Gaston Deferre, l'Assemblée nationale française a voté le rattachement la Cochinchine à l'Annam.

9 novembre 1953 : Le roi Norodom Sihanouk proclame l'Indépendance du Cambodge.

